

**LISTE
DES PIÈCES DE RECHANGE**

**SACHS
STAMO 50 et 75**



FICHEL & SACHS AG · SCHWEINFURT (Main)
Allemagne Occidentale

**LISTE
DES PIECES DE RECHANGE**

**SACHS
STAMO 50 et 75**



FICHEL & SACHS AG · SCHWEINFURT (Main)
Allemagne Occidentale

Cylindre, Piston, Vilebrequin, Pot d'Échappement

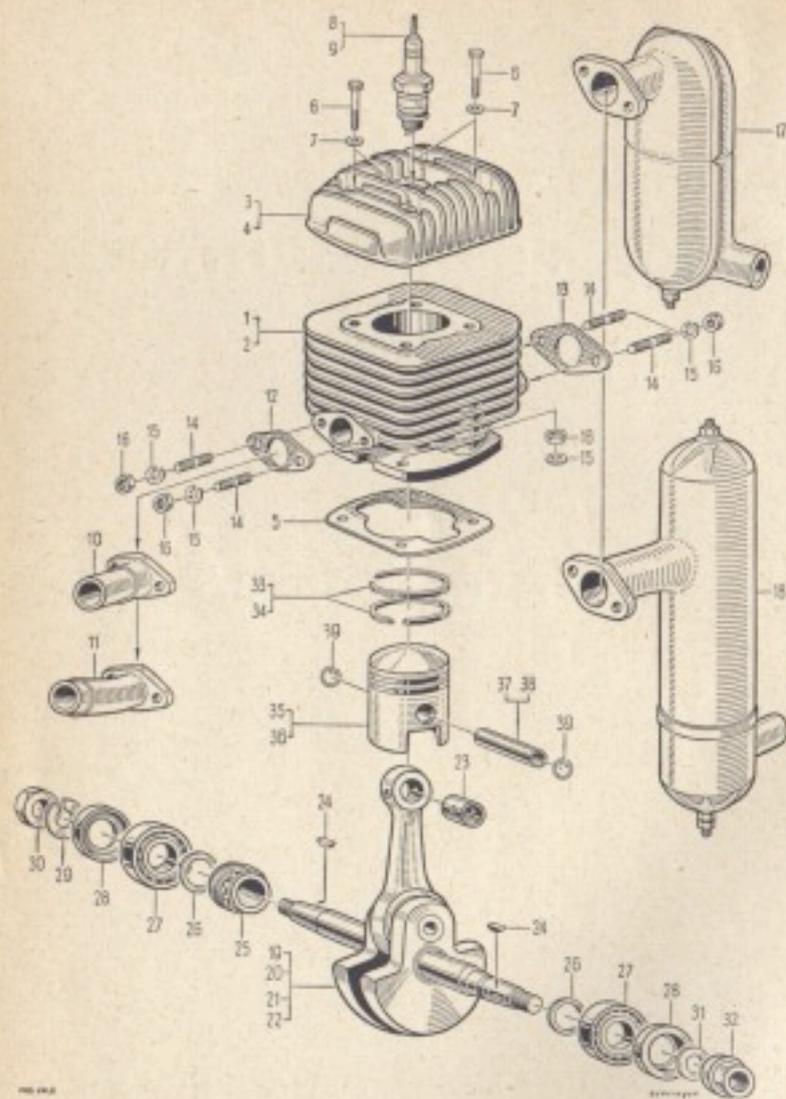


Tableau 1

Cylindre, Piston, Vilebrequin, Pot d'Échappement

N° ou tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre 50 75	Poids unitaire en g
1	0984 083 000	Cylindre complet	1	1375
2	0984 084 000	Cylindre complet	1	1400
3	0913 010 000	Culasse	1	195
4	0913 008 000	Culasse	1	198
5	0950 007 000	Joint p. bride de cylindre	1	0,5
6	0240 093 001	Vis à tête six pans M 6 x 30	4	8
7	0244 021 000	Rondelle insérée p. vis ci-dessus	4	1,5
8	0998 002 000	Bougie d'allumage W 95 T 1 ou	1	
	0298 087 005	Bougie d'allumage W 190 M 11 S	1	
9	0998 004 000	Bougie d'allumage W 175 T 1 (après épuisement remplacée par 0 298 087 005)	1	56
10	0967 013 000	Tubulure d'aspiration (sans régulateur)	1	58
	0967 102 000	Tubulure d'aspiration (modèle Westfalia)	1	23
11	0967 014 000	Tubulure d'aspiration (avec régulateur)	1	31
11 a	0967 086 005	Tubulure d'aspiration (avec régulateur, modèle horizontal)	1	50
11 b	0967 013 005	Tubulure d'aspiration (sans régulateur, modèle horizontal)	1	
	0967 090 000	Tubulure d'aspiration (modèle Blasator)	1	
	0967 100 000	Tubulure d'aspiration p. puissance réduite	1	2
12	0250 022 002	Joint pour tubulure d'aspiration	1	4
13	0950 011 000	Joint pour raccord d'échappement	1	4
14	0940 011 000	Goujon prisonnier M 6 x 15	4	0,6
15	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	8	2,5
16	0316 057 000	Ecrou M 6	8	
17	0973 008 000	Pot d'échappement (modèle ovale)	1	505
18	0973 042 001	Pot d'échappement (modèle rond)	1	595
	0973 009 000	Pot d'échappement (modèle Blasator)	1	
19				720
20				720
21				720
22				720
23	0232 038 005	Douille pour bielle	1	5
24	0246 005 000	Clavette demi-ronde 10 mm ϕ x 3,7 x 3	2	0,6
25	0935 001 103	Roue hélicoïdale pour entraînement du régulateur	1	
	0947 003 000 (sans fig.)	Douille d'espacement sur vilebrequin (modèle sans roue hélicoïdale)	1	
26	0246 009 000	Rondelle de butée de 0,3 mm pour vilebrequin	selon besoin	0,3
	0246 009 001	Rondelle de butée de 0,5 mm pour vilebrequin		0,5
26	0246 009 002	Rondelle de butée de 1,0 mm pour vilebrequin	selon besoin	1
	0246 009 003	Rondelle de butée de 0,1 mm pour vilebrequin		0,1
	0246 009 004	Rondelle de butée de 0,15 mm pour vilebrequin		0,2
	0246 009 005	Rondelle de butée de 0,8 mm pour vilebrequin		0,8

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Cylindre, Piston, Vilebrequin, Pot d'Échappement

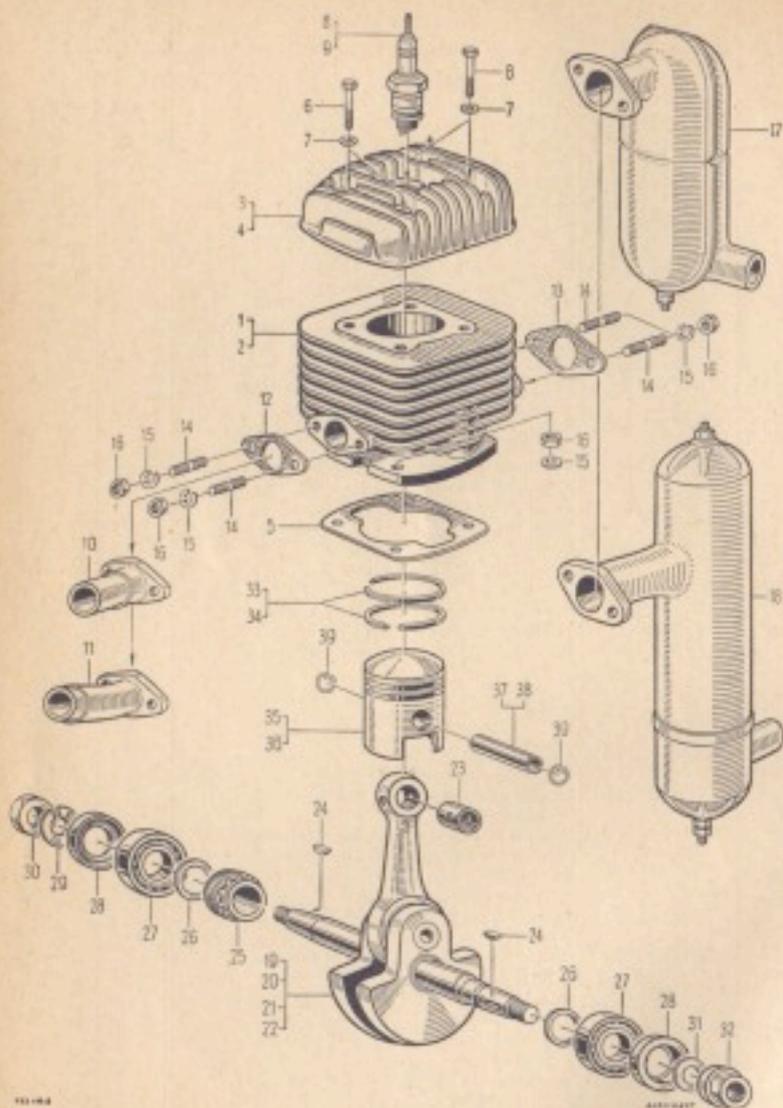


Tableau 1

Cylindre, Piston, Vilebrequin, Pot d'Échappement

N° az tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
	0986 133 000	Patte de retenue compl. (modèle Blasator) pour 0967 090 000 (fig. 116)	1	1	
	0644 012 000	Rondelle élastique pour 0986 133 000	1	1	
27	0232 017 005	Roulement à une rangée de billes démontable E15	2	2	35
27 a	0932 007 000	Roulement à une rangée de billes démontable BO 15	2	2	35
28	0250 090 000	Joint pour vilebrequin	2	2	8
29	0245 023 004	Rondelle élastique pour M 10 pour vilebrequin côté entraînement	1	1	2
30	0242 009 000	Ecrou M 10x1 pour vilebrequin côté entraînement	1	1	8
31	0245 022 000	Rondelle élastique 10 φ pour vilebrequin côté volant magnétique	1	1	2
32	0942 072 000	Ecrou M 10x1 pour vilebrequin côté volant magnétique	1	1	12,5
33	0215 009 000	Segment 38,0 φ normal	2	-	2
	09 0215 010 000	Segment 38,3 φ premier réalésage	2	-	2
	09 0215 010 001	Segment 38,6 φ deuxième réalésage	2	-	2
	09 0215 010 002	Segment 38,9 φ troisième réalésage	2	-	2
	09 0215 010 003	Segment 39,2 φ quatrième réalésage	2	-	2
34	0215 011 000	Segment 48,0 φ normal	-	2	4,5
	09 0215 011 005	Segment 48,5 φ premier réalésage	-	2	4,5
	09 0215 011 006	Segment 49 φ deuxième réalésage	-	2	4,5
	09 0215 011 007	Segment 49,5 φ troisième réalésage	-	2	4,5
35	0290 058 000	Piston avec segments 38 φ normal	1	-	66
	09 0290 058 001	Piston avec segments 38,3 φ premier réalésage	1	-	66
	09 0290 058 002	Piston avec segments 38,6 φ deuxième réalésage	1	-	66
	09 0290 058 063	Piston avec segments 38,9 φ troisième réalésage	1	-	66
	09 0986 107 000	Piston avec segments 39,2 φ quatrième réalésage	1	-	66
36	0984 085 000	Piston avec segments 48,0 φ normal	-	1	97
	09 0984 085 005	Piston avec segments 48,5 φ premier réalésage	-	1	97
	09 0984 085 006	Piston avec segments 49,0 φ deuxième réalésage	-	1	97
	09 0984 085 007	Piston avec segments 49,5 φ troisième réalésage	-	1	97
37	0216 003 000	Axe de piston	1	-	16
38	0216 001 000	Axe de piston	-	1	26
39	0245 000 000	Joncs d'arrêt p. axe de piston	2	2	0,3

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Carte Moteur et Capot du Ventilateur

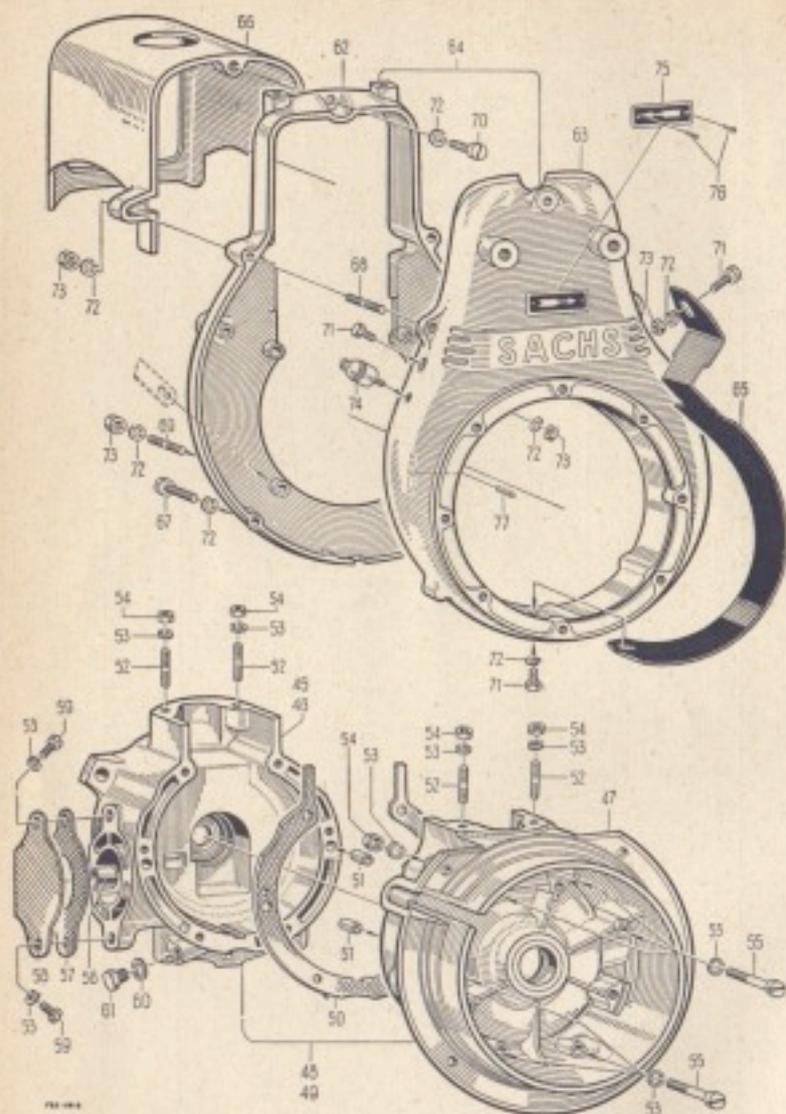
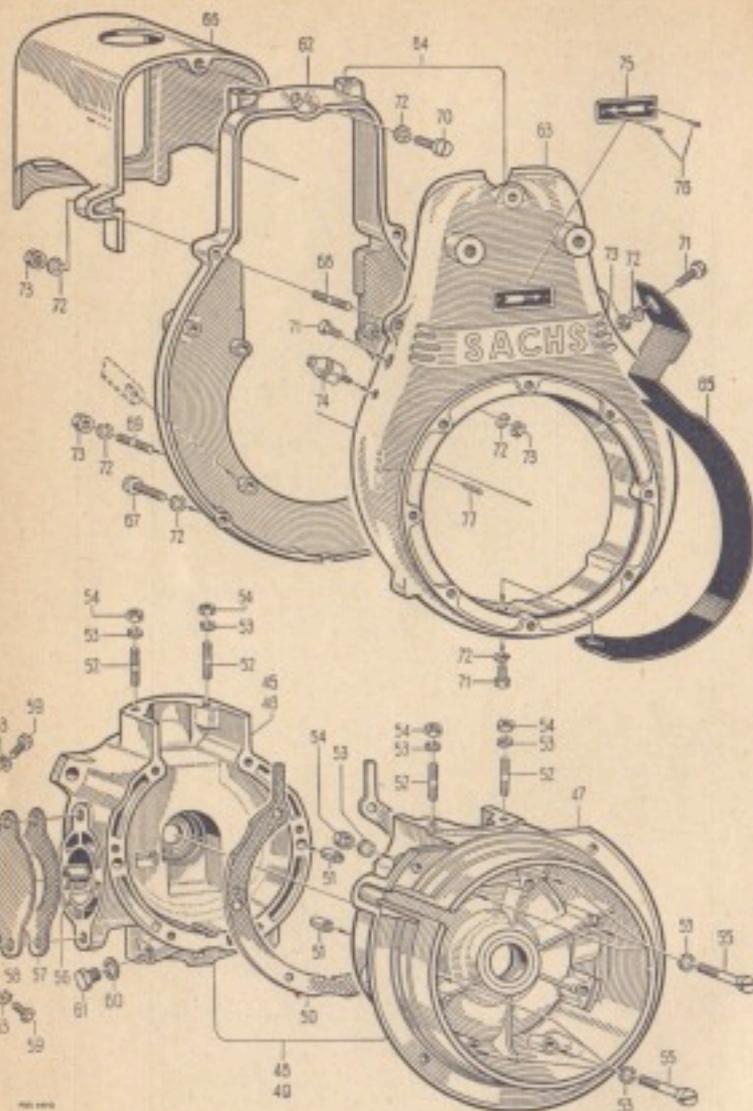


Tableau 2

Carte Moteur et Capot du Ventilateur

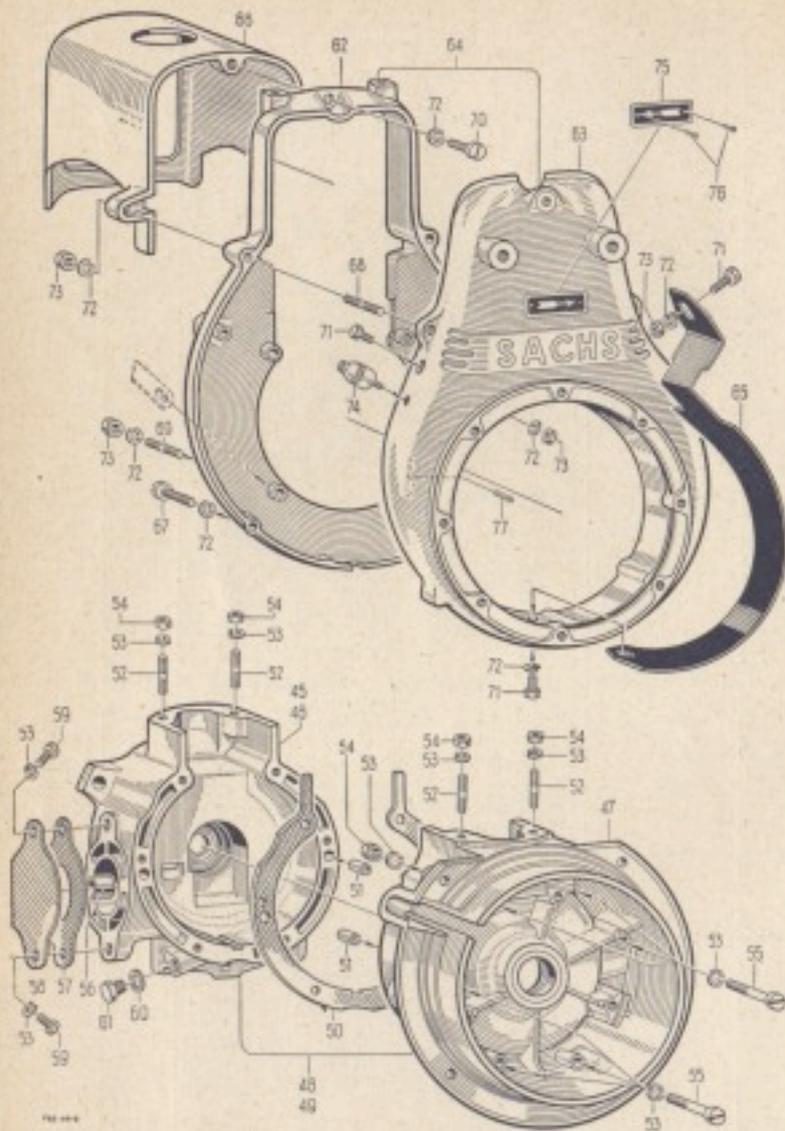
N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids usé/aire en g
			50	75	
45	0981 069 000	Demi-carter côté entraînement complet (centrage extérieur, modèle I avec roulement à billes diamètre extérieur 35 mm) comprenant: 1×0232 017 005 Roulement à billes 35 mm 2×0240 001 000 Goujon prisonnier 1×0250 090 000 Joint 1×0911 050 005 Demi-carter 1×0940 025 000 Vis bouchon de vidange d'huile 1×0950 014 001 Joint	1	1	376
45a	0981 069 000	Demi-carter côté entraînement complet (centrage extérieur, modèle II avec roulement à billes diamètre extérieur 40 mm) comprenant: 1×0911 045 005 Demi-carter complet 2×0240 001 000 Goujon prisonnier 1×0250 090 000 Joint 1×0932 007 000 Roulement à billes démontable 1×0940 025 000 Vis bouchon de vidange d'huile 1×0950 014 001 Joint	1	1	390
46	0981 069 005	Demi-carter côté entraînement complet centrage extérieur, modèle I avec roulement à billes diamètre extérieur 35 mm) comprenant: 1×0911 051 005 Demi-carter complet 1×0232 017 005 Roulement à billes démontable 2×0240 001 000 Goujon prisonnier 1×0250 090 000 Joint 1×0940 025 000 Vis bouchon de vidange d'huile 1×0950 014 001 Joint	1	1	376
46a	0981 066 005	Demi-carter côté entraînement complet (centrage extérieur, modèle II avec roulement à billes diamètre extérieur 40 mm) comprenant: 1×0911 046 005 Demi-carter 2×0240 001 000 Goujon prisonnier 1×0250 090 000 Joint 1×0932 007 000 Roulement à billes démontable 1×0940 025 000 Vis bouchon de vidange d'huile 1×0950 014 001 Joint	1	1	390
	0970 007 100	Tôle de recouvrement pour demi-carter coté entraînement avec centrage intérieur			

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Carter Moteur et Capot du Ventilateur

Tableau 2
Carter Moteur et Capot du Ventilateur

N° de tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
47	0984 082 000	Demi-carter côté volant magnétique complet (modèle I, diamètre extérieur du roulement à billes démontable 35 mm) comprenant: 1×0232 017 005 Roulement à billes démontable 2×0240 001 000 Goujon prisonnier 1×0250 090 000 Joint 1×0911 025 000 Demi-carter 2×0949 090 000 Douille d'ajustement	1	1	320
47 a	0984 082 001	Demi-carter côté volant magnétique complet (modèle II, diamètre extérieur du roulement à billes démontable 40 mm) comprenant: 2×0240 001 000 Goujon prisonnier 1×0250 090 000 Joint 1×0911 025 001 Demi-carter 1×0932 007 000 Roulement à billes démontable 2×0949 090 000 Douille d'ajustement	1	1	
x 48	09 0986 100 000	Carter complet avec centrage extérieur (modèle I, diamètre extérieur du roulement à billes démontable 35 mm) comprenant: 1×0984 082 000 Demi-carter côté volant magnétique complet 1×0981 069 000 Demi-carter côté entraînement complet	1	1	
x 48 a	09 0986 100 100	Carter complet avec centrage extérieur (Modèle II, diamètre extérieur du roulement à billes démontable 40 mm) comprenant: 1×0984 082 001 Demi-carter côté volant magnétique complet 1×0981 066 005 Demi-carter côté entraînement complet	1	1	
x 49	09 0986 101 000	Carter complet avec centrage intérieur (modèle I, diamètre extérieur du roulement à billes démontable 35 mm) comprenant: 1×0984 082 000 Demi-carter côté volant magnétique complet 1×0981 069 005 Demi-carter côté entraînement complet	1	1	
x Les demi-carter ne peuvent être livrés que par paires allant ensemble, voir fig. N° 48, 48a, 49 et 49a.					

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Carter Moteur et Capot du Ventilateur

Tableau 2
Carter Moteur et Capot du Ventilateur

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre 50	Nombre 75	Poids unitaire en g
x49 a	09 0986 101 000	Carter complet avec centrage intérieur (modèle II, diamètre extérieur du roulement à billes démontable 40 mm) comprenant: 1 x 0984 082 001 Demi-carter côté volant magnétique complet 1 x 0981 066 005 Demi-carter côté entraînement complet	1	1	
50	0950 006 000	Joint pour carter	1	1	1
51	0949 090 000	Douille d'ajustement	2	2	1,5
52	0240 001 000	Goujon prisonnier M 6 x 15	4	4	5
53	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	12	12	0,6
54	0316 057 000	Ecrou M 6	4	4	2,5
55	0241 019 001	Vis à tête cylindrique M 6 x 28	6	6	6
56	0932 011 001	Douille pour alésage d'arbre de régulateur	1	1	
57	0930 022 000	Joint pour bride couvercle (supprimé dans le modèle avec régulateur)	1	1	1,5
58	0946 047 000	Bride couvercle	1	1	60
59	0240 038 002	Vis à tête six pans M 6 x 12	2	2	5
60	0950 014 001	Joint pour vis bouchon de vidange d'huile	1	1	0,5
61	0940 025 000	Vis bouchon de vidange d'huile M 8	1	1	10
	0960 101 000	Pièce de remplissage pour étanchéité de la fente de conducteur d'allumage au carter côté volant magnétique	1	1	
62	0981 007 008	Partie inférieure de capot de ventilateur, complète	1	1	116
63	0981 009 000	Capot de ventilateur seulement livrable sous fig. 64 et 64a	1	1	
64	0981 010 000	Capot de ventilateur complet, partie supérieure montée avec la partie inférieure	1	1	430
64 a	0981 010 005	Capot de ventilateur complet, partie supérieure montée avec la partie inférieure, modèle lanceur par câble	1	1	
65	0970 008 000	Spirale-guide	1	1	70
66	0911 041 000	Chapeau de recouvrement	1	1	83
67	0640 001 000	Boulon de culasse M 6 x 22	2	2	6
68	0941 086 000	Goujon prisonnier M 6 x 38	2	2	9
69	0240 001 000	Goujon prisonnier M 6 x 15	4	4	5
70	0240 059 000	Vis à tête cylindrique M 6 x 18	2	2	5
71	0240 038 002	Vis à tête six pans M 6 x 12	3	3	4,5
72	0245 023 002	Rondelle élastique	12	12	0,6
73	0316 057 000	Ecrou à six pans M 6	9	9	2,5
74	0990 076 000	Bouton de coupe-circuit	1	1	12,5
75	0999 036 000	Plaquette de sens de marche	1	1	0,5
76	0249 045 000	Goupille à encoches	2	2	0,3
77	0949 031 002	Goujon	2	2	0,5

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Dispositifs de Lancement, Ventilateur

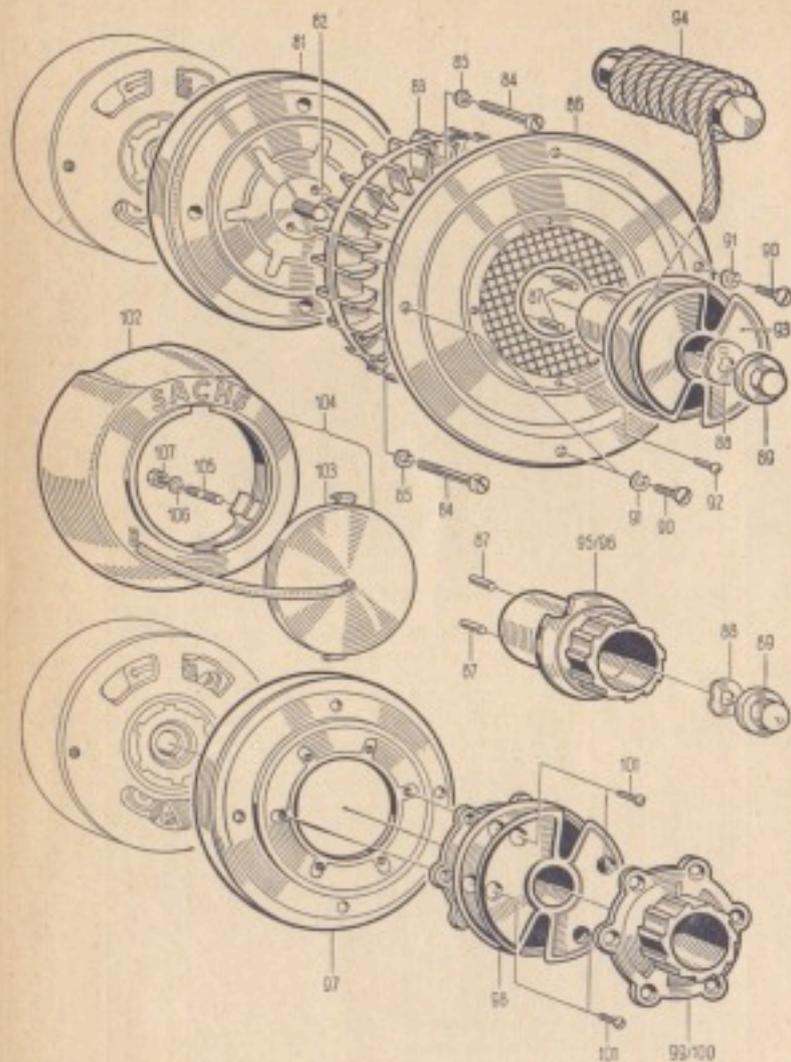


Tableau 3

Dispositifs de Lancement, Ventilateur

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
81	0911 040 000	Disque d'obturation pour modèle avec ventilateur sans régulateur	1	1	225
82	0940 012 000	Goujon prisonnier M 10 pour disque d'obturation	1	1	14
83	0965 006 000	Ventilateur	1	1	73
84	0941 039 002	Vis à tête cylindrique M 5x38 pour fixation de ventilateur	4	4	6,5
85	0245 023 001	Rondelle élastique pour M 5	4	4	0,6
86	0984 042 000	Couvercle de fermeture avec filtre complet	1	1	200
87	0232 014 000	Gailet cylindrique	2	2	1
88	0245 022 000	Rondelle élastique pour M 10	1	1	2
89	0942 072 000	Ecrou M 10 pour fixation de la poulie de starter	1	1	12,5
90	0940 028 000	Vis à tête goutte de suif M 6x12 pour fig. N° 85	4	4	4,5
91	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	4	4	0,6
92	0949 003 000	Goupille à encoches pour filtre couvercle	4	4	0,5
93	0952 051 007	Poulie à corde	1	1	65
94	0952 054 005	Corde de lancement pour poulie ci-dessus	1	1	41
95	0952 016 001	Roue à rochet pour lanceur par câble, marche à droite avec engrenage, marche à gauche sans engrenage, pour modèle avec ventilateur	1	1	135
96	0952 019 001	Roue à rochet pour lanceur par câble, marche à droite sans engrenage, marche à gauche avec engrenage, pour modèle avec ventilateur	1	1	140
97	0911 040 005	Disque d'obturation pour modèle sans ventilateur	1	1	190
	0984 028 000	Poulie de starter, compl., sans fig. pour sangle de lancement 0991 019 000	1	1	
98	0952 023 000	Poulie à corde pour modèle sans ventilateur	1	1	83
99	0952 027 001	Roue à rochet pour starter à corde, marche à gauche sans engrenage, marche à droite avec engrenage, pour modèle sans ventilateur	1	1	136
100	0952 028 001	Roue à rochet pour starter à corde, marche à droite sans engrenage, marche à gauche avec engrenage, pour modèle sans ventilateur	1	1	136
101	0940 027 000	Vis à tête goutte de suif M 5x12	6	6	2
102	0981 022 100	Chapeau de recouvrement complet pour modèle avec poulie à corde sans ventilateur	1	1	
103	0981 037 100	Disque de garde pour chapeau recouvrement	1	1	28
104	0982 006 100	Chapeau de recouvrement avec disque de garde complet, comprenant les deux pièces ci-dessus (fig. N° 102 et N° 103)	1	1	295
105	0240 001 000	Goujon prisonnier M 6x15 pour ci-dessus fig. N° 104	4	4	5
106	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	4	4	0,6
107	0316 057 000	Ecrou M 6	4	4	2

Starter à Poulie et Lanceur par Câble

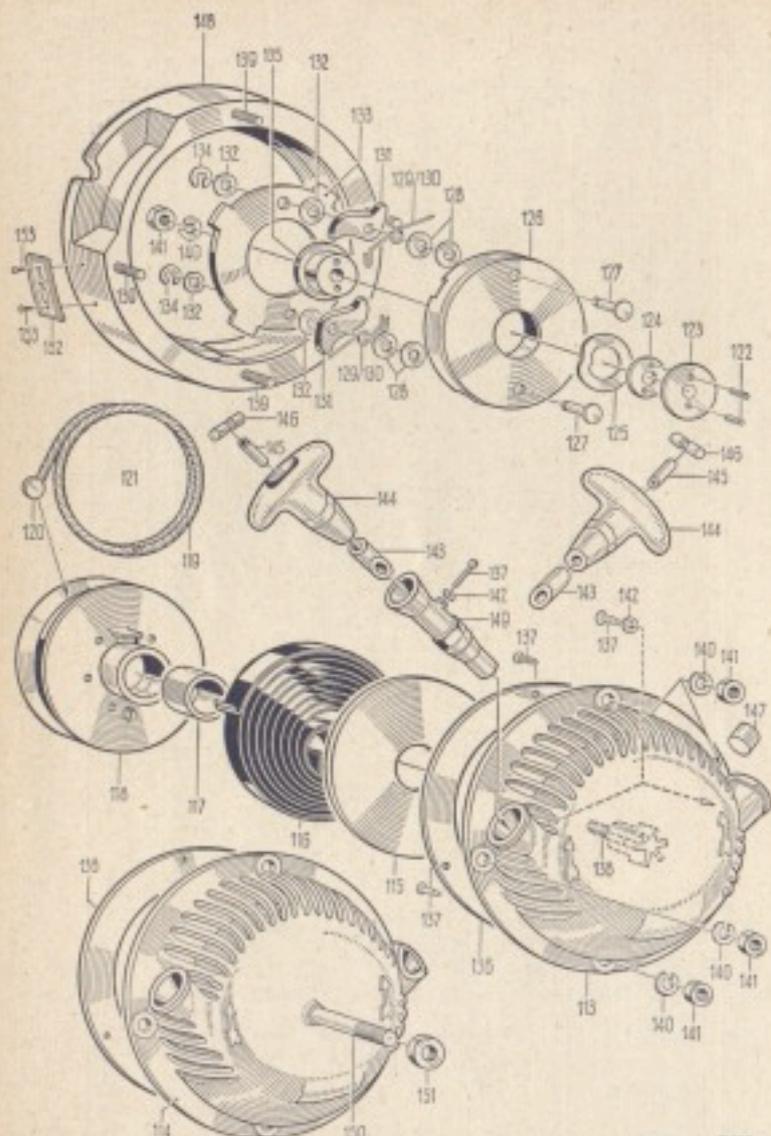
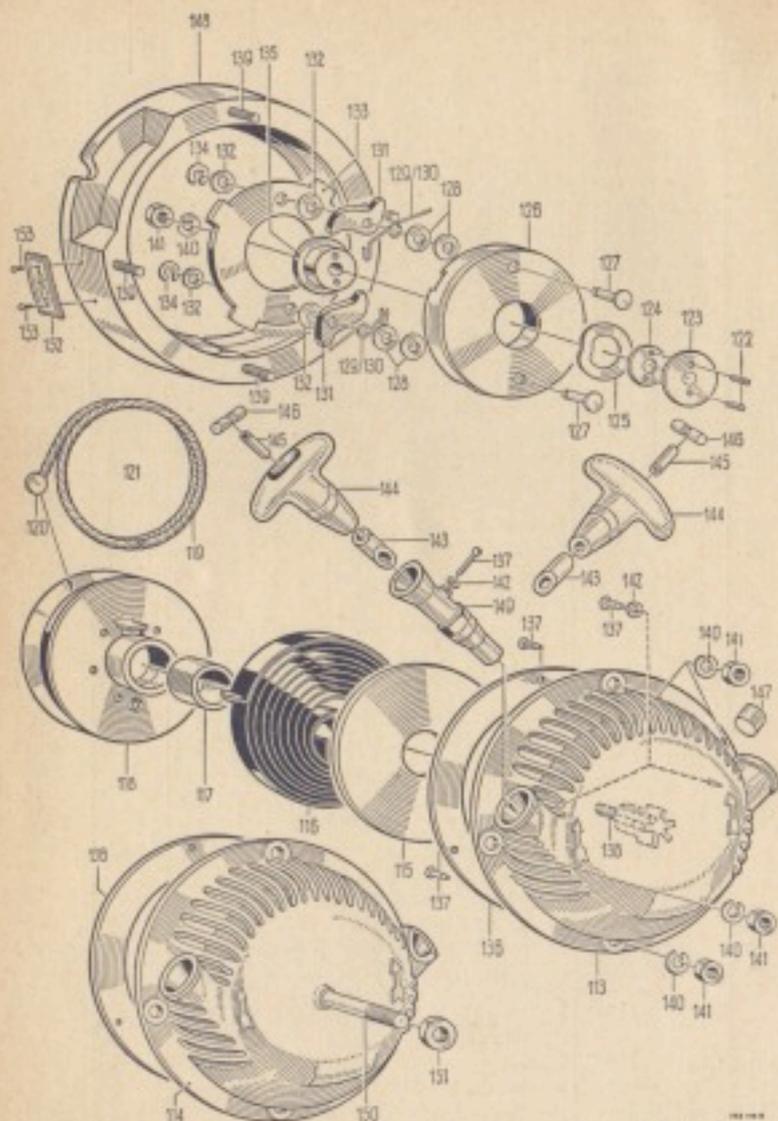


Tableau 4

Starter à Poulie et Lanceur par Câble

N° au tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
113	0911 024 001	Boîtier de starter	1	1	256
114	0911 024 006	Boîtier de starter (modèle Gutbrod)	1	1	280
	0911 024 006	Corps de starter (modèle Gutbrod)	-	1	
	0986 117 000	Tôle antipoussière (modèle Gutbrod)	-	1	
	0940 100 000	Vis à tête cylindrique M 4x12	-	1	
	0640 019 000	Vis à tête cylindrique M 4x6	-	1	
	0245 023 000	Rondelle élastique pour M 4	-	2	
115	0944 014 000	Rondelle de butée	1	1	36
116	0939 002 000	Ressort de rappel	1	1	208
	0947 100 000	Rondelle de portée pour ressort de rappel	1	1	
117	0932 005 000	Douille	1	1	3,5
118	0944 023 005	Poulie à corde, compl.	1	1	274
119	0999 006 000	Corde de traction	1	1	26
120	0999 005 000	Nipple soudé	1	1	2
121	0999 006 003	Corde de traction avec raccord	1	1	28
	0981 034 000	Câble de traction compl. avec poignée de starter	1	1	
122	0949 031 002	Goupille d'entraînement	2	2	0,4
123	0944 012 005	Disque intermédiaire	1	1	3,5
124	0944 027 000	Disque de compensation	2	2	1
125	0944 019 000	Disque de frein	1	1	2,5
	0981 077 000	Boîtier à cliquet d'arrêt complet (marche à gauche sans engrenage), comprenant les pièces ci-dessous, n° de fig. 126, 127, 128, 129, 131, 132, 133 et 134	1	1	
	0981 077 005	Boîtier à cliquet d'arrêt complet (marche à droite sans engrenage), comprenant les mêmes pièces que 0 981 077 000, toutefois avec la pièce fig. N° 130 au lieu de la pièce fig. N° 129	1	1	
126	0986 104 000	Chapeau de frein complet pour lanceur par câble	1	1	108
		comportant: 1 x 0932 100 000 douille 1 x 0944 028 000 chapeau de frein			
127	0949 000 000	Boulon de cliquet	2	2	4
128	0244 021 001	Rondelle insert pour boulon de cliquet	4	4	0,8
129	0939 004 000	Ressort de retenue pour modèle marche à gauche sans engrenage	2	2	0,2
130	0939 004 005	Ressort de retenue pour modèle marche à droite sans engrenage	2	2	0,2
131	0952 012 000	Cliquet	2	2	9
132	0244 021 000	Rondelle insert	2	2	1,5
133	0944 020 001	Disque couvercle	1	1	43

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Starter à Poulie et Lanceur par Câble

Tableau 4
Starter à Poulie et Lanceur par Câble

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
134	0945 004 000	Sûreté Benzing pour boulon de cliquet	2	2	0,3
135	0952 009 005	Bague de frein	1	1	26
136	0944 015 000	Couvercle	1	1	55
137	0949 001 000	Goupille à encoches, 4 pièces pour couvercle, 1 dto. pour bouchon	5	5	0,5
138	0240 002 001	Goujon prisonnier M 6x22 pour bague de frein	1	1	6
139	0240 001 000	Goujon prisonnier M 6x15 pour modèle sans capot de ventilateur	4	4	5
140	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	5	5	0,6
141	0316 057 000	Ecrou M 6	5	5	2,5
142	0660 002 000	Rondelle caoutchouc sous goupille à encoches	3	3	0,1
143	0952 100 000	Guide-corde	1	1	3
144	0952 014 000	Poignée de starter	1	1	43
145	0947 002 001	Douille de serrage	1	1	1,5
146	0949 004 000	Boulon de retenue	1	1	18
147	0960 000 100	Bouchon	1	1	3,4
148	0981 054 000	Boîtier intermédiaire avec 8 goujons prisonniers fig. N° 139 pour modèle sans ventilateur	1	1	
149	0952 022 000	Railage pour modèle Gutbrod	-	1	60
150	0940 015 000	Goujon prisonnier M 8x45 pour boîtier de starter fig. N° 114 (modèle Gutbrod)	1	1	22
151	0942 006 100	Ecrou frein M 8	-	1	6
152	0999 036 000	Plaquette de sens de marche	1	1	0,2
153	0249 045 000	Goupille à encoches	2	2	0,1
	0944 032 000	Couvercle pare-poussière (modèle Platz)	-	1	
	0950 012 000	Rondelle joint (modèle Platz)	-	1	
	0982 023 000	Lanceur par câble complet, marche à droite avec engrenage, marche à gauche sans engrenage, pour moteurs avec ventilateur	1	1	1260
	0982 023 005	Lanceur par câble complet, marche à gauche avec engrenage, marche à droite sans engrenage, pour moteurs avec ventilateur	1	1	1260
	0982 023 007	Lanceur par câble complet, marche à gauche sans engrenage, pour moteurs sans ventilateur	1	1	
	0982 023 008	Lanceur par câble complet, marche à droite sans engrenage, pour moteurs sans ventilateur	1	1	
	0982 023 003	Lanceur par câble complet, marche à gauche modèle Gutbrod	-	1	
	0982 023 010	Lanceur par câble cpl. (modèle Blasator)	1	1	
	0944 102 000	Rondelle de compensation 0,3 (pour lanceur par câble)	selon besoin		0,3
	0944 102 001	Rondelle de compensation 0,5 (pour lanceur par câble)	selon besoin		0,5

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Réservoir de Carburant, Socle

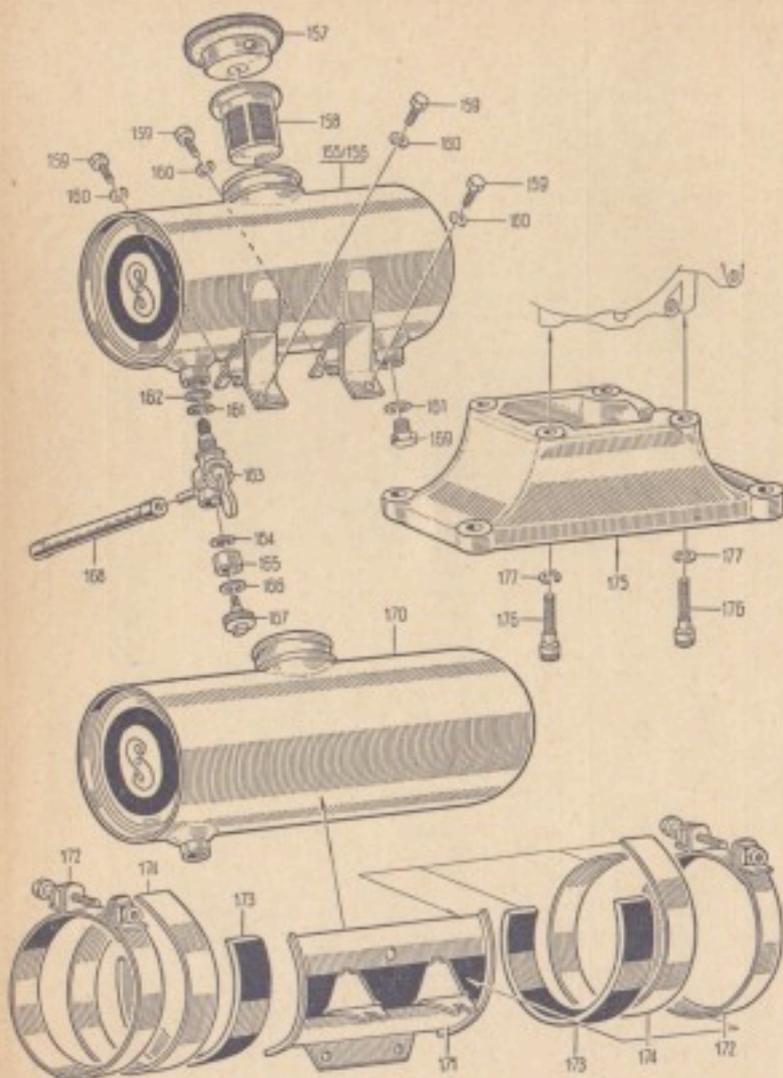


Tableau 5

Réservoir de Carburant, Socle

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
155	0986 127 010	Réservoir de carburant complet avec bouchon, filtre et support soudé pour modèle vertical	1	1	700
156	0984 057 000	Réservoir de carburant complet avec bouchon, filtre et robinet de carburant pour modèle horizontal	1	1	700
157	0972 085 000	Bouchon instantané à billes	1	1	68
158	0972 096 000	Filtre à carburant	1	1	20
159	0240 038 002	Vis à tête six pans M 6 x 12	4	4	4,6
160	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	4	4	0,6
161	0250 073 000	Joint	2	2	1
162	0944 085 000	Rondelle de compensation	s. b.		0,3
163	0974 047 000 0972 006 001	Robinet de carburant, complet Robinet de carburant en remplacement de 0974 047 000 (modèle: Jacobij)	1	1	39
164	0974 047 003	Fond à tamis-filtre pour robinet de carburant	1	1	0,5
165	0974 047 005	Verre de regard pour robinet de carburant	1	1	2
166	0950 013 000	Joint de verre de regard pour robinet de carburant	2	2	
167	0974 047 008	Vis à tête moletée pour robinet de carburant	1	1	0,5
168	0974 059 000	Tuyauterie de carburant complète, longueur 82 mm	1	1	3,5
	0974 048 000	dto., longueur 125 mm	1	1	16
	0974 048 005	dto., longueur 180 mm	1	1	20
	0974 048 008	dto., longueur 200 mm	1	1	24
	0974 048 010	dto., longueur 220 mm	1	1	
	0974 056 001	dto., longueur 215 mm	1	1	28
	0974 060 000	dto., longueur 225 mm	1	1	30
		(indiquer toujours la longueur lors des commandes de tuyauteries de carburant)			
169	0940 032 000	Bouchon fileté pour réservoir de carburant	1	1	24
170	0963 029 000	Réservoir de carburant avec bouchon, complet sans support soudé	1	1	
170 a	0984 057 000	Réservoir de carburant complet avec bandes de serrage, support de réservoir et robinet de carburant	-	1	
	1986 127 000	Réservoir de carburant, compl. avec bouchon et filtre, sans support de réservoir	1	1	
	0986 127 010	Réservoir de carburant, compl. avec support de réservoir	1	1	
	0986 127 013	Réservoir de carburant, compl. avec bouchon, filtre, support de réservoir et robinet de carburant (modèle Platz)	1	1	1400
171	0931 034 000	Support de réservoir	2	2	310
172	0983 030 001	Bandage de réservoir complet	2	2	114
173	0960 003 000	Cale pour réservoir de carburant	2	2	26
174	0960 025 000	Cale pour bandage de réservoir	2	2	15
175	0984 044 000	Socle complet avec boulons de fixation	1	1	650
176	0941 079 000	Vis à six pans intérieur M 8 x 30	4	4	16
177	0245 023 003	Rondelle élastique pour M 8	4	4	1,2
	0931 100 000	Support de réservoir, compl.	1	1	
	0983 030 010	Collier de serrage, diamètre 110 mm	2	2	

Réservoir de Carburant, SoCLE

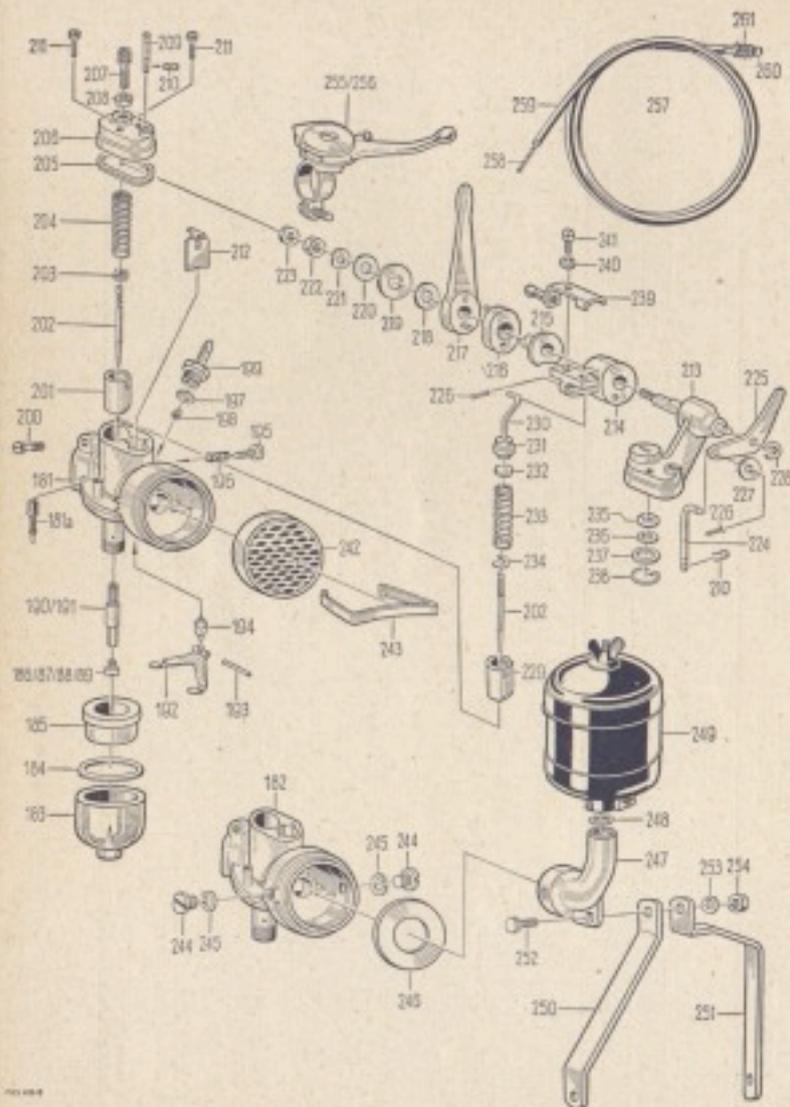


Tableau 5

Carburateur

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
181	0962 055 000	Corps de carburateur pour filtre à air humide	1	1	170
181a	0963 001 000	Pointeau d'appel complet avec ressort et sûreté	1	1	1
182	0962 054 005	Corps de carburateur pour filtre d'air à bain d'huile	1	1	170
183	0962 056 000	Chapeau de flotteur	1	1	46
184	0962 097 000	Rondelle de joint	1	1	0,5
185	0962 061 000	Flotteur annulaire	1	1	6,5
186	0962 050 000	Gicleur de 70	1	1	0,5
187	0962 050 001	Gicleur de 72	1	1	0,5
188	0962 050 002	Gicleur de 88	1	1	0,5
189	0962 050 003	Gicleur de 82	1	1	0,5
	0962 050 004	Gicleur de 84	1	1	
	0962 050 005	Gicleur de 86	1	1	
190	0962 051 000	Gicleur d'aiguille de 2,22	1	-	6,2
191	0962 051 005	Gicleur d'aiguille de 2,24	-	1	6,2
192	0962 062 000	Fourchette	1	1	2
193	0962 078 000	Tige à ressort pour fourchette	1	1	0,3
194	0962 069 000	Aiguille de pointeau de carburateur	1	1	1,5
195	0962 065 000	Vis de réglage M 5x19	1	1	3
196	0962 090 000	Ressort pour vis de réglage	1	1	0,6
197	0962 013 000	Joint pour raccord de flexible	1	1	0,2
198	0962 012 000	Corps de filtre pour raccord de flexible	1	1	0,3
199	0962 011 000	Raccord de flexible	1	1	5,5
200	0962 066 000	Vis de serrage M 5x16	1	1	3,2
201	0962 060 000	Tiroir des gaz pour carburateur à câble sous gaine, longueur 24 mm	1	1	10,5
202	0962 068 000	Aiguille de gicleur	1	1	1
203	0962 085 000	Plaquette de retenue pour carburateur à câble sous gaine	1	1	0,8
204	0963 000 000	Ressort de tiroir pour carburateur à câble sous gaine	1	1	1,2
205	0962 098 000	Joint pour plaque couvercle	1	1	0,2
206	0962 058 005	Plaque couvercle complète pour carburateur à câble sous gaine	1	1	17
207	0962 071 000	Vis de réglage M 6x0,75	1	1	
	0260 024 001	Chapeau de protection pour vis de réglage fig. N° 207	1	1	
208	0961 018 001	Ecrou à six pans M 6x0,75	1	1	
209	0962 079 000	Tige de pression, droite	1	1	
210	0962 093 000	Ressort de serrage	1	1	0,2
211	0962 064 000	Vis de fixation M 4	2	2	
212	0962 089 000	Tiroir de starter	1	1	4,2
213	0962 057 005	Support de levier avec axe	1	1	39
214	0962 025 000	Levier d'actionnement	1	1	12

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Carburateur

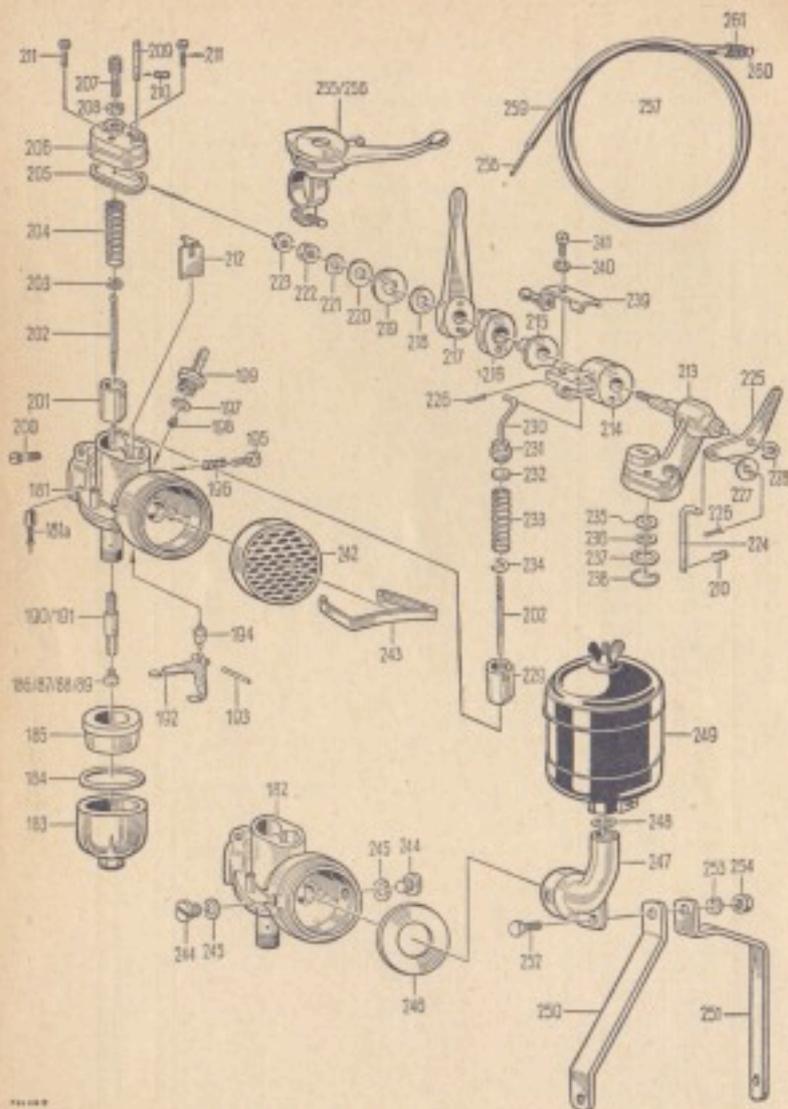


Tableau 6

Carburateur

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids usitaire en g
			50	75	
215	0962 028 000	Douille intermédiaire	1	1	4,5
216	0962 027 000	Pièce intermédiaire	1	1	6,2
217	0962 026 000	Levier à main	1	1	22
218	0962 030 000	Rondelle de joint	1	1	0,3
219	0962 029 000	Rondelle	1	1	5,3
220	0962 031 000	Rondelle 5,3 ϕ \times 14 ϕ	1	1	1,5
221	0962 032 000	Rondelle élastique 5,3 ϕ \times 11 ϕ	1	1	0,3
222	0962 067 000	Ecrou M 5 (hauteur 4 mm)	1	1	
223	0962 033 000	Ecrou M 5 (hauteur 2,5 mm)	1	1	1
224	0962 080 000	Tige de pression, coudée	1	1	2,7
225	0962 088 000	Levier de starter, coudé	1	1	7,5
226	0261 009 000	Goupille fendue, 0,8 mm \times 5	1	1	0,2
227	0962 081 000	Rondelle 3,7 ϕ \times 10	1	1	
228	0962 095 000	Rondelle de sûreté	1	1	0,2
229	0962 059 000	Tirair des gaz longueur 22,5 mm pour carburateur à manette	1	1	13,5
230	0962 019 000	Tirette complète	1	1	
231	0962 020 000	Vissage, livré seulement complet sous N° 230			
232	0962 021 000	Rondelle 8,8 ϕ	1	1	
233	0962 016 000	Ressort de tirair pour carburateur à manette	1	1	
234	0962 084 000	Plaquette de retenue pour aiguille de gicleur	1	1	
235	0962 082 000	Rondelle 3,5 ϕ \times 12 ϕ	2	2	
236	0962 099 000	Joint en feutre 10 ϕ \times 2,7 ϕ	1	1	
237	0962 083 000	Rondelle 6 ϕ \times 15 ϕ	1	1	
238	0962 092 000	Rondelle élastique	1	1	
239	0962 037 000	Levier coudé avec tenon à rotule	1	1	
240	0245 023 001	Rondelle élastique pour M 5	1	1	
241	0962 038 000	Vis à tête cylindrique M 5 \times 8	1	1	2,5
242	0962 063 000	Filter insert	1	1	26
243	0962 094 000	Etrier à ressort	1	1	4,5
244	1815 020 000	Vis à tête goutte de suif M 5 pour fixation de pièce intermédiaire	2	2	
245	0245 023 001	Rondelle élastique pour M 5	2	2	0,3
246	0950 008 001	Rondelle de joint	1	1	
247	0967 089 005	Pièce intermédiaire complète avec papillon d'étranglement	1	1	
248	0946 053 005	Papillon d'étranglement	1	1	
249	0984 069 000	Filter d'air à bain d'huile	1	1	
250	0951 042 005	Patte pour filter d'air à bain d'huile (modèle sans régulateur)	1	1	
251	0951 042 008	Patte pour filter d'air à bain d'huile (modèle avec régulateur)	1	1	
252	1727 079 001	Vis à tête six pans M 6 \times 15	1	1	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Carburateur

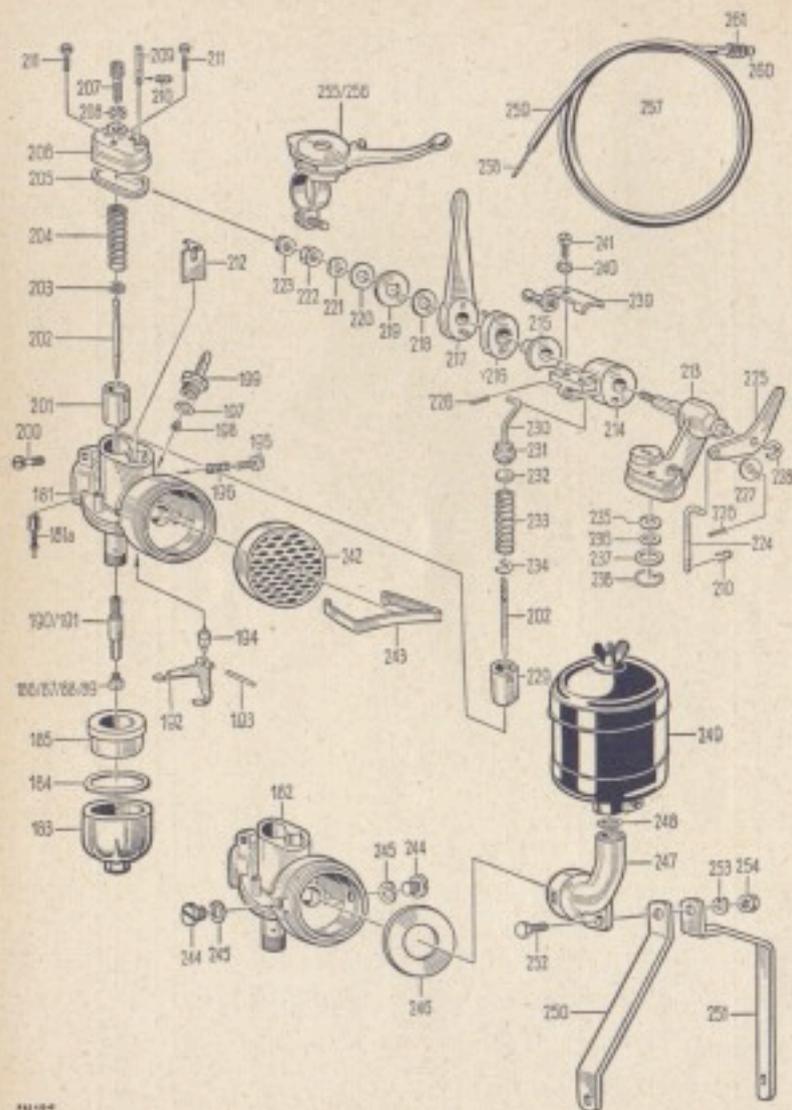


Tableau 6

Carburateur

N° de tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre 50 75	Poids utile en g
253	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	1 1	0,6
254	0316 057 000	Ecrou M 6	1 1	2,5
	0984 069 003	Filtre d'air à bain d'huile complet avec pièce intermédiaire et pattes (modèle sans régulateur)	1 1	
	0984 069 008	Filtre d'air à bain d'huile complet avec pièce intermédiaire et pattes (modèle avec régulateur)	1 1	
255	0988 040 003	Levier des gaz (modèle Gutbrod)	- 1	
256	0286 024 000	Levier des gaz	1 1	
257	0299 043 008	Commande à câble sous gaine, complète	1 1	
258	0299 041 008	Câble de commande avec raccord à souder (indiquer la longueur)	1 1	
259	0299 042 000	Gaine de câble de commande	1 1	
260	0299 002 002	Raccord à souder	1 1	
261	0239 030 001	Spirale de soutien	1 1	
	0999 100 000	Nipple à souder pour câble Bowden diamètre 2 mm, jusqu'à présent 0299 101 000		
	0970 013 000	Tôle de fermeture pour carburateur à gauche	1 1	
	0944 103 000	Tape pour carburateur (modèle Blasator)	- 1	
	0970 009 008	Tôle de protection compl. (modèle Gutbrod)	- 1	

Important!

En commandant des carburateurs complets, veuillez toujours indiquer le numéro que nous avons marqué au poinçon sur le raccord de serrage (p. ex. 3/14/5 ou 1/14/25)

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Tableau des Carburateurs

Exécution	Destination	Position d'aiguille	Clicleur d'aiguille	Clicleur principal	N° de racc. serr.		N° de commande	Observations
					s. p. d'appel	ov. p. d'appel		
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 50 Filtre à air humide	NP II	2,22	70	3/14/2	3/14/5	0981 073 000	
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 75 Filtre à air humide	NP II	2,24	70	3/14/1	3/14/6	0981 074 000	
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 50 pétrole Filtre à air humide	NP IV	2,24	86		3/14/7	0981 070 000	
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 75 pétrole Filtre à air humide	NP II	2,24	84		3/14/8	0981 070 003	
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 50 Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,22	70	3/14/3	3/14/9	0981 073 003	
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 75 Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	70	3/14/4	3/14/10	0981 074 003	
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 50 pétrole Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	84		3/14/11	0981 072 002	
Avec levier à main et racc. de régulateur	Stamo 75 pétrole Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	82		3/14/12	0981 072 003	
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 50 Filtre à air humide	NP II	2,22	70	4/14/2	4/14/6	0981 073 001	
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 75 Filtre à air humide	NP II	2,24	70	4/14/3	4/14/7	0981 074 001	
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 50 pétrole Filtre à air humide	NP IV	2,24	86		4/14/8	0981 070 007	
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 75 pétrole Filtre à air humide	NP II	2,24	84		4/14/9	0981 070 008	
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 50 Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,22	70	4/14/4	4/14/10	0981 073 004	
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 75 Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	70	4/14/5	4/14/11	0981 074 004	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Tableau des Carburateurs

Exécution	Destination	Position d'aiguille	Clicleur d'aiguille	Clicleur principal	N° de racc. serr.		N° de commande	Observations
					s. p. d'appel	ov. p. d'appel		
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 50 pétrole Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	84		4/14/12	0981 072 007	
Avec lev. à main sans racc. de régulateur	Stamo 75 pétrole Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	82		4/14/13	0981 072 008	
Avec câble sous gainé	Stamo 50 Filtre à air humide	NP II	2,22	70	1/14/22	1/14/25	0981 073 006	
Avec câble sous gainé	Stamo 75 Filtre à air humide	NP II	2,24	70	1/14/20	1/14/26	0981 074 006	
Avec câble sous gainé	Stamo 50 pétrole Filtre à air humide	NP IV	2,24	86		1/14/27	0981 071 002	
Avec câble sous gainé	Stamo 75 pétrole Filtre à air humide	NP II	2,24	84		1/14/28	0981 071 003	
Avec câble sous gainé	Stamo 50 Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,22	70	1/14/23	1/14/29	0981 073 009	
Avec câble sous gainé	Stamo 75 Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	70	1/14/21	1/11/30	0981 074 009	
Avec câble sous gainé	Stamo 50 pétrole Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	84		1/14/32	0981 071 007	
Avec câble sous gainé	Stamo 75 pétrole Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	82		1/14/33	0981 071 008	
Avec câble sous gainé, exc. Outbrod	Stamo 75 Filtre d'air à bain d'huile	NP II	2,24	88	1/14/24	1/14/31	0981 074 007	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Régulateur

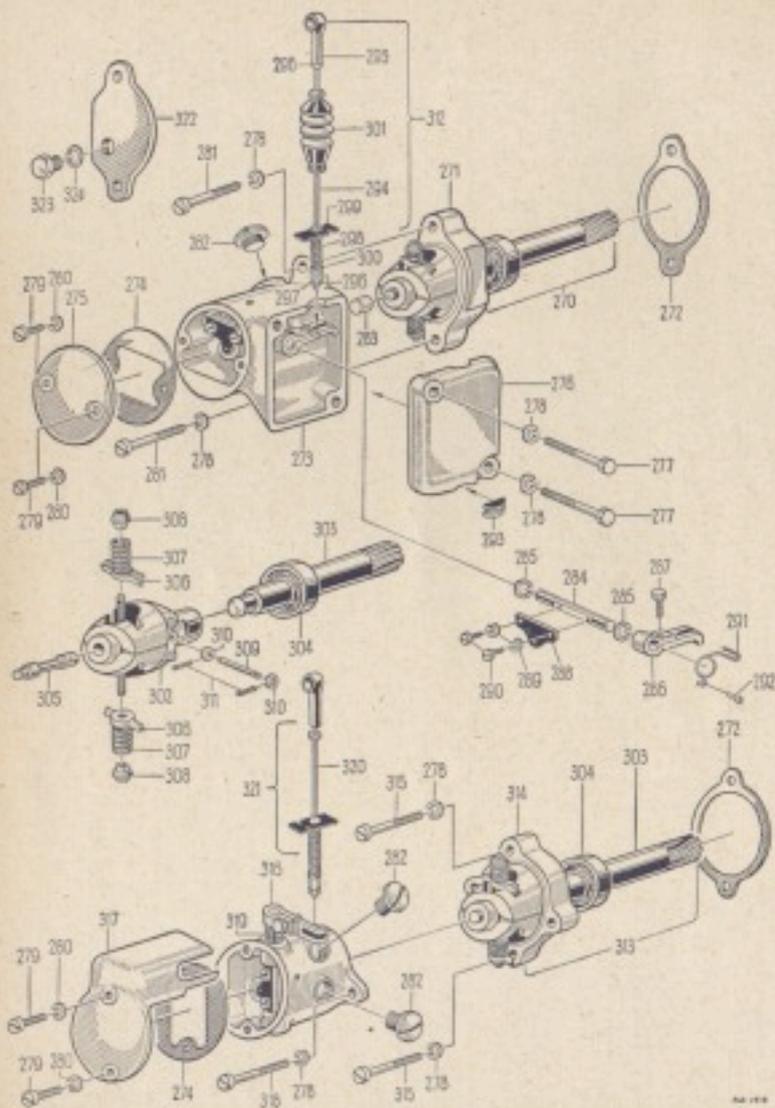


Tableau 7

Régulateur

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
270	0984 030 002	Régulateur complet avec arbre	1	1	350
271	0954 043 001	Pièce intermédiaire pour boîtier de régulateur	1	1	34
272	0930 012 000	Joint pour boîtier	1	1	0,5
273	0954 056 000	Boîtier de régulateur	1	1	155
274	0950 067 000	Joint pour couvercle	1	1	0,4
275	0954 058 000	Couvercle	1	1	23
276	0954 057 000	Plaque de fermeture de régulateur	1	1	50
277	0240 005 002	Vis à tête six pans M 6 x 20	2	2	6,5
278	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	4	4	0,6
279	0240 076 000	Vis à tête cylindrique M 5 x 15	2	2	3,3
280	0245 023 001	Rondelle élastique pour M 5	2	2	0,3
281	0940 091 000	Vis à tête cylindrique M 6 x 35	2	2	5
282	0941 084 000	Bouchon vissant M 14 x 1	1	1	8,5
283	0949 091 000	Tige de pression	1	1	4,5
284	0937 027 000	Axe de régulateur	1	1	26
285	0944 003 001	Rondelle	2	2	0,4
286	0948 066 000	Lever de régulateur	1	1	13,5
287	0941 087 000	Vis à tête six pans M 5 pour levier de régulateur	1	1	4
288	0946 027 000	Plaque de pression	1	1	2,5
289	0245 023 000	Rondelle élastique pour M 4	2	2	0,2
290	0941 000 000	Vis à tête goutte de suif M 4	2	2	1,5
291	0939 092 001	Ressort de rappel	1	1	0,8
292	0249 045 000	Goupille à encoches pour ressort de rappel	1	1	0,2
293	0960 033 000	Pièce de fermeture	1	1	1
294	0971 049 005	Tige de régulateur	1	1	8
295	0971 004 000	Lagerement sphérique	1	1	10
296	0942 017 002	Ecrou M 3 pour tige de régulateur	2	2	0,5
297	0942 014 000	Ecrou M 3 avec tête sphérique pour tige de régulateur	1	1	1
298	0939 008 000	Ressort de pression	1	1	0,2
299	0954 055 000	Plaquette guide	1	1	1,5
300	0954 039 001	Cuvette de ressort	1	1	0,3
301	0960 032 000	Manchette de joint	1	1	5
302	0984 024 001	Régulateur centrifuge	1	1	
303	0937 039 003	Arbre de régulateur	1	1	68
304	0932 062 000	Roulement	1	1	31
305	0949 083 005	Tige de pression	1	1	
306	0954 009 000	Cuvette de ressort à articulation	2	2	2

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Régulateur

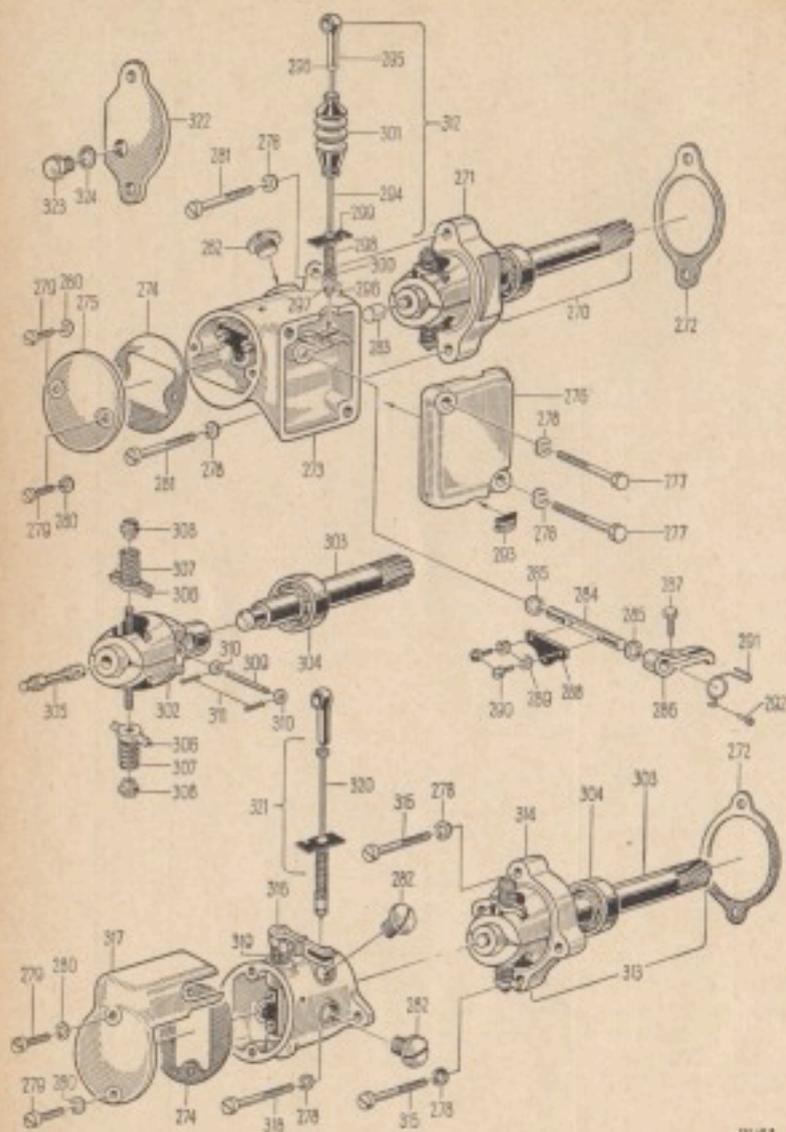


Tableau 7

Régulateur

N° au tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
307	0939 009 006	Ressort de régulateur	2	2	1,2
	0939 010 006	Ressort de régulateur } n = 3000			
	0939 009 009	Ressort de régulateur			
	0939 010 007	Ressort de régulateur } n = 3600			
308	0942 018 006	Ecras de réglage	2	2	3
309	0954 067 000	Boulon transversal	1	1	
310	0944 021 000	Rondelle	2	2	0,6
311	0945 006 000	Goupille fendue	2	2	0,2
312	0986 098 000	Tige de régulateur, complète	1	1	
	0984 076 000	Régulateur complet modèle étanche à la poussière	1	1	570
	0984 076 006	Régulateur complet (non étanche à la poussière), modèle horizontal	1	1	570
313	0984 077 000	Régulateur avec arbre	1	1	370
314	0954 059 001	Pièce intermédiaire	1	1	
315	0241 019 001	Vis à tête cylindrique M 6x 28	2	2	7,4
316	0954 042 001	Boîtier de régulateur	1	1	74
317	0970 088 001	Couvercle de régulateur	1	1	105
318	0240 059 000	Vis à tête cylindrique M 6x 18	2	2	4,5
319	0939 091 001	Ressort de rappel	1	1	0,8
320	0971 050 008	Tige de régulateur	1	1	
321	0986 098 005	Tige de régulateur complète pour modèle horizontal	1	1	
322	0946 047 006	Bride d'obturation (modèle Gutbrod)	1	1	60
323	0940 025 000	Vis à tête six pans pour bride fig. N° 322	1	1	10
324	0950 014 001	Joint pour bride fig. N° 322	1	1	0,3
	0986 065 003	Bride d'obturation complète (modèle Gutbrod), comprenant les pièces fig. N° 322, 323 et 324	1	1	66

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Embrayage par Force Centrifuge, Démultiplications

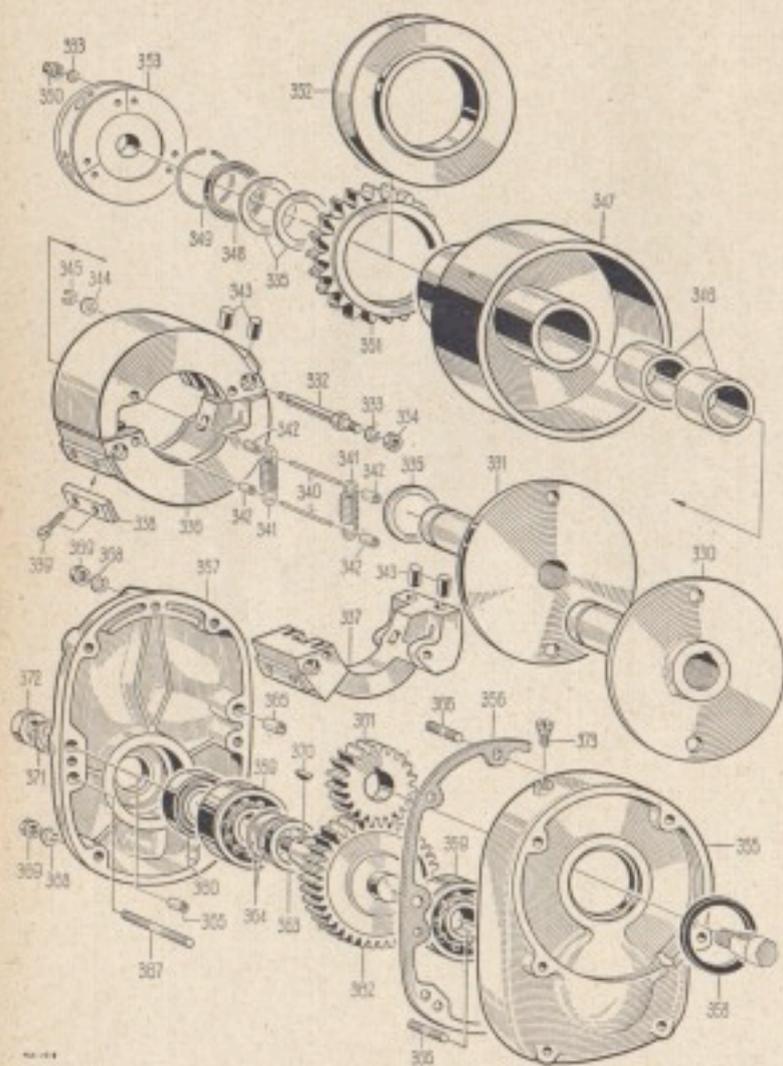


Tableau 8

Embrayage par Force Centrifuge, Démultiplications

N° ou tableau	N° de commande	Désignation	Nombre 50 75	Poids unitaire en g
Embrayage				
330	0958 017 000	Moyeu d'embrayage normal pour moteurs avec démultiplication	1 1	560
330 a	0958 037 000	Moyeu d'embrayage normal pour moteurs sans démultiplication	1 1	560
331	0958 018 000	Moyeu d'embrayage pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale pour moteurs avec démultiplication	1 1	545
331 a	0958 038 000	Moyeu d'embrayage pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale pour moteurs sans démultiplication	1 1	545
332	0949 077 000	Boulon pour bloc de friction	2 2	40
333	0245 023 004	Rondelle élastique pour M 10	3 3	2
334	0242 009 000	Ecrou M 10	2 2	12
335	0946 043 000	Rondelle insert 2,0 mm	selon besoin	12
	0946 043 001	Rondelle insert 0,3 mm		2
336	0958 020 005	Bloc de friction avec garniture pour démultiplication 1 : 2,7 et 1 : 3	2 2	775
337	0958 021 005	Bloc de friction avec garniture pour démultiplication 1 : 2 et n = 3000	2 2	421
338	0958 029 000	Garniture pour bloc de friction	2 2	10
339	0240 076 000	Vis à tête cylindrique M 5x15	4 4	3
340	0949 086 000	Goupille de retenue	4 4	5
341	0939 038 000	Ressort pour bloc de friction		5
		2 pièces pour 1 : 2		
		2 pièces pour 1 : 2,7 et 1 : 3		
		6 pièces pour n = 3000		
342	0947 058 005	Douille d'espacement pour bloc de friction fig. N° 337	4 4	0,8
343	0960 023 000	Tampon caoutchouc	4 4	1
344	0944 003 003	Rondelle	2 2	8
345	0945 009 000	Frein annulaire	2 2	0,2
346	0933 002 001	Palier autolubrifiant	2 2	64
347	0983 051 000	Boltier d'embrayage avec palier autolubrifiant	1 1	1860
348	0947 064 000	Douille d'espacement	1 1	18
349	0945 028 000	Rondelle élastique 24,5 φ	1 1	2
350	0942 072 000	Ecrou de fixation M 10x1	1 1	15
351	0936 033 000	Roue à chaîne 1/8 x 1/8", 18 dents	selon besoin	305
	0936 034 000	Roue à chaîne 1/8 x 1/8", 23 dents		345
	0936 036 000	Roue à chaîne 1/8 x 1/8", 16 dents		280
352	0980 026 000	Poulie à gorge trapézoïdale 125 φ, profil 17	1 1	840
353	0983 002 000	Embrayage par force centrifuge complet, modèle Gutbrod	1 1	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

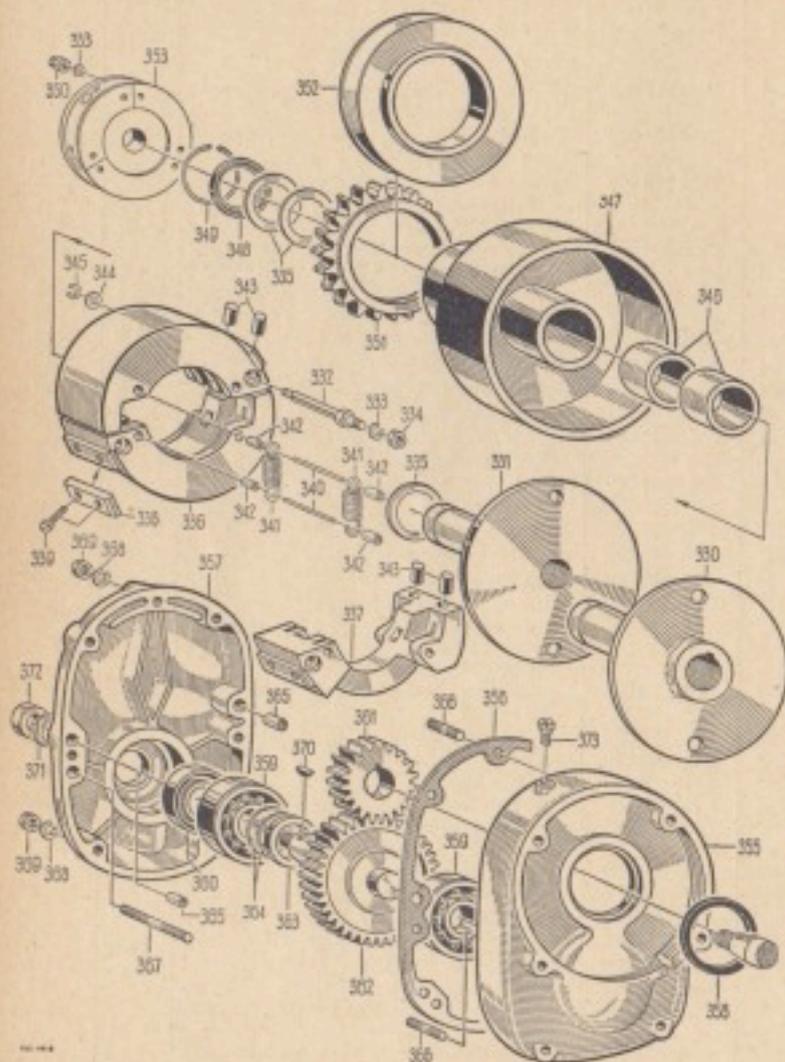


Tableau 8

N° au tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre 50 75	Poids unitaire en g
		La bride doit être commandée à part et est également facturée à part.		
		Les embrayages par force centrifuge 0983 046 003/8 (n = 3000) 0983 048 000/5 (1 : 2) 0983 050 000/5 (1 : 2,7 et 1 : 3) peuvent être équipés avec roue à chaîne 0936 033 000 (18 dents), 0936 034 000 (23 dents), 0936 036 000 (16 dents) ou avec poulie à gorge trapézoïdale 0980 026 000 (profil 17).		
		Les roues à chaîne et poulies à gorge trapézoïdales doivent être commandées à part et sont également facturées à part.		
		L'écrou de fixation 0942 072 000 et la rondelle élastique correspondante 0245 023 004 ne sont pas compris dans le numéro complet de l'embrayage par force centrifuge. Ces pièces sont livrées et facturées séparément sur demande.		
		Embrayages par force centrifuge complets pour moteurs sans démultiplication n = 3000 t/m.		
0983 045 003		Embrayages par force centrifuge complet, marche à droite, modèle normal (n = 3000)		
0983 045 008		Embrayages par force centrifuge complet, marche à gauche, modèle normal (n = 3000)		
0983 046 003		Embrayages par force centrifuge complet, marche à droite, pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale (n = 3000)		
0983 046 008		Embrayages par force centrifuge complet, marche à gauche, pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale (n = 3000)		
		Pour moteurs avec démultiplication		
0983 047 000		Embrayages par force centrifuge complet, marche à droite, démultiplication 1,2, modèle normal		
0983 047 005		Embrayages par force centrifuge complet, marche à gauche, démultiplication 1,2, modèle normal		
0983 048 000		Embrayages par force centrifuge complet, marche à droite, démultiplication 1:2, pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale		

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Embrayage par Force Centrifuge, Démultiplications

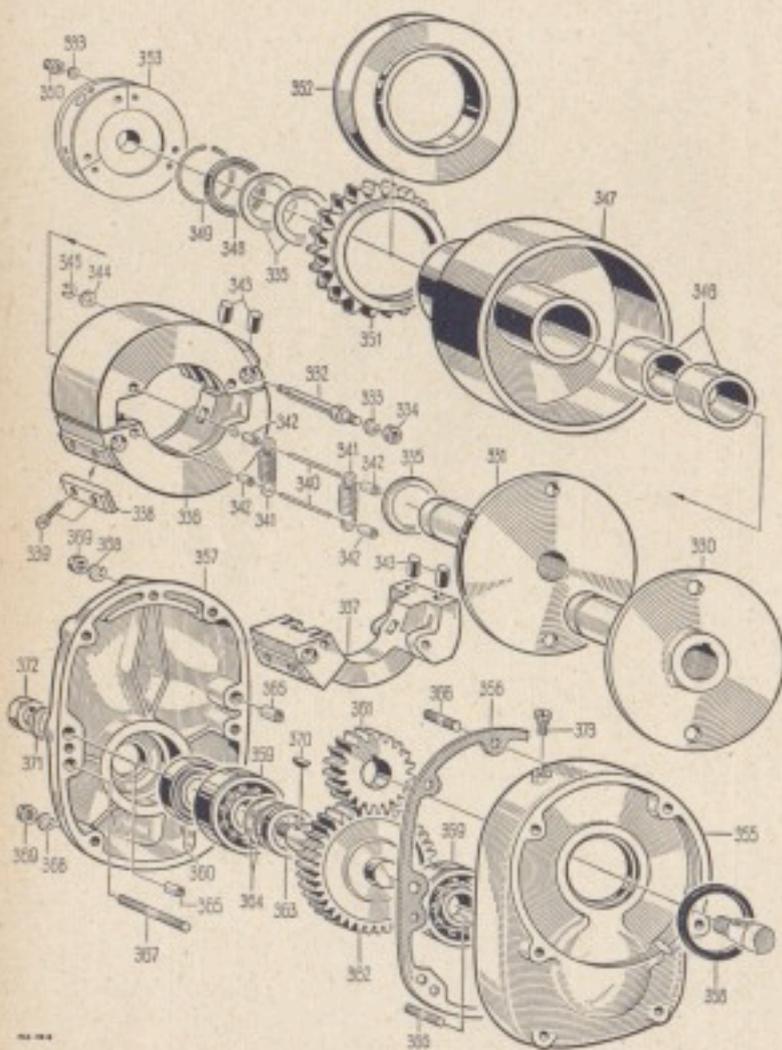


Tableau 8

Embrayage par Force Centrifuge, Démultiplications

N° ou tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
	0983 048 005	Embrayages par force centrifuge complet, marche à gauche, démultiplication 1:2, pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale			
	0983 049 000	Embrayages par force centrifuge complet, marche à droite, démultiplication 1:2,7 et 1:3, modèle normal			
	0983 049 005	Embrayages par force centrifuge complet, marche à gauche, démultiplication 1:2,7 et 1:3, modèle normal			
	0983 050 000	Embrayages par force centrifuge complet, marche à droite, démultiplication 1:2,7 et 1:3 pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale			
	0983 050 005	Embrayages par force centrifuge complet, marche à gauche, démultiplication 1:2,7 et 1:3 pour montage de roue à chaîne ou poulie à gorge trapézoïdale			
<p>Les embrayages par force centrifuge 0983 045 003/8 (n = 3000) 0983 047 000/5 (démultiplication 1:2) 0983 049 000/5 (démultiplication 1:2,7 et 1:3) peuvent être équipés de la bride 0958 041 005 pour le montage de l'accouplement élastique à broches.</p>					
Démultiplication					
355	0984 039 100	Cartier de démultiplicateur complet avec denture intérieure comprenant: 3x 0240 002 001 Goujon prisonnier 1x 0241 023 000 Vis à tête six pans 1x 0910 097 100 Cartier de démultiplicateur 2x 0929 009 000 Douille d'ajustement 1x 0932 035 000 Roulement à billes	1	1	410
356	0930 021 000	Joint pour couvercle de démultiplicateur	1	1	0,5
357	0984 040 000	Couvercle de démultiplicateur complet comprenant: 1x 0910 098 000 Couvercle de démultiplicateur 1x 0930 026 000 Joint Simmer 1x 0932 035 000 Roulement à billes	1	1	345
358	0950 073 005	Rondelle de joint pour démultiplicateur	1	1	2,2
359	0932 035 000	Roulement rigide à une rangée de billes 6203	2	2	66
360	0930 026 000	Joint Simmer pour arbre de renvoi	1	1	7

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Embrayage par Force Centrifuge, Démultiplications

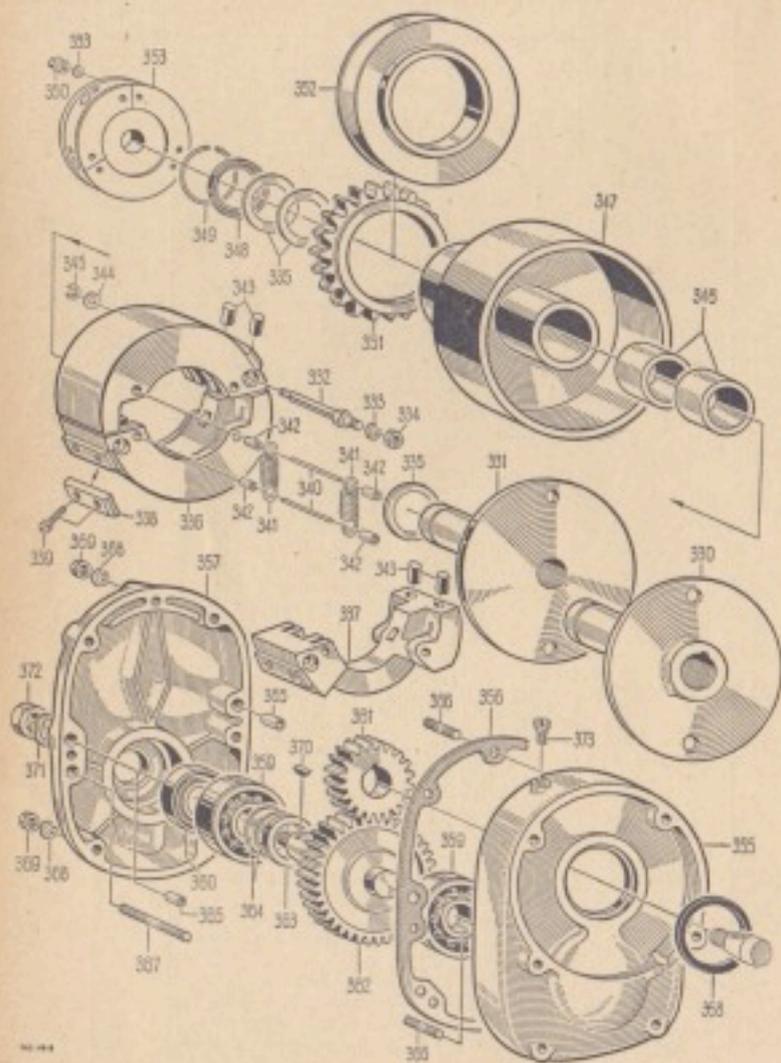


Tableau 8

Embrayage par Force Centrifuge, Démultiplications

N° de tableau	N° de cote	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
361	0935 002 100	Roue d'entraînement 1:2 (22 dents)	selon besoin		110
	0935 003 100	Roue d'entraînement 1:2,7 (18 dents)			66
	0935 004 100	Roue d'entraînement 1:3 (17 dents)			60
362	0983 027 000	Arbre de renvoi complet, démultiplication 1:2	1	1	348
		comprenant: 1x0937 002 000 Arbre de renvoi 1x0934 087 000 Roue de renvoi 44 dents			
	0983 027 003	Arbre de renvoi complet, démultiplication 1:2,7	1	1	380
		comprenant: 1x0937 002 000 Arbre de renvoi 1x0934 085 000 Roue de renvoi 48 dents			
	0983 027 005	Arbre de renvoi complet, démultiplication 1:3	1	1	381
		comprenant: 1x0937 002 000 Arbre de renvoi 1x0934 092 000 Roue de renvoi 50 dents			
	0937 002 000	Arbre de renvoi, seul	1	1	
	0934 087 000	Roue de renvoi 44 dents 1:2,0	1	1	
	0934 085 000	Roue de renvoi 48 dents 1:2,7	1	1	
	0934 092 000	Roue de renvoi 50 dents 1:3,0	1	1	
363	0947 065 000	Bague d'espacement	1	1	6,5
364	0244 058 000	Rondelle de compensation 0,1 mm	selon besoin		0,2
	0244 058 001	Rondelle de compensation 0,15 mm			0,3
	0244 058 002	Rondelle de compensation 0,3 mm			0,5
	0244 058 003	Rondelle de compensation 0,5 mm			0,9
	0244 058 004	Rondelle de compensation 0,8 mm			1,3
	0929 009 000	Douille d'espacement			2
366	0240 002 001	Goujon prisonnier M 6x22	3	3	6
367	0941 080 000	Goujon prisonnier M 6x50	4	4	12
368	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	7	7	0,6
369	0316 057 002	Ecrou à six pans M 6	7	7	2
370	0246 001 001	Clavette demi-ronde	1	1	1
371	0245 023 004	Rondelle élastique pour M 10	1	1	2
372	0242 000 000	Ecrou M 10 pour arbre de renvoi	1	1	8
373	0241 023 000	Vis à tête six pans pour trou de graissage	1	1	3
	0984 047 100	Démultiplication 1:2 complète, avec toutes les pièces pour le montage après coup			1300
	0984 047 103	Démultiplication 1:2,7 complète			
	0984 047 105	Démultiplication 1:3 complète			

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Dispositif d'Allumage, Accouplement Elastique à Broches

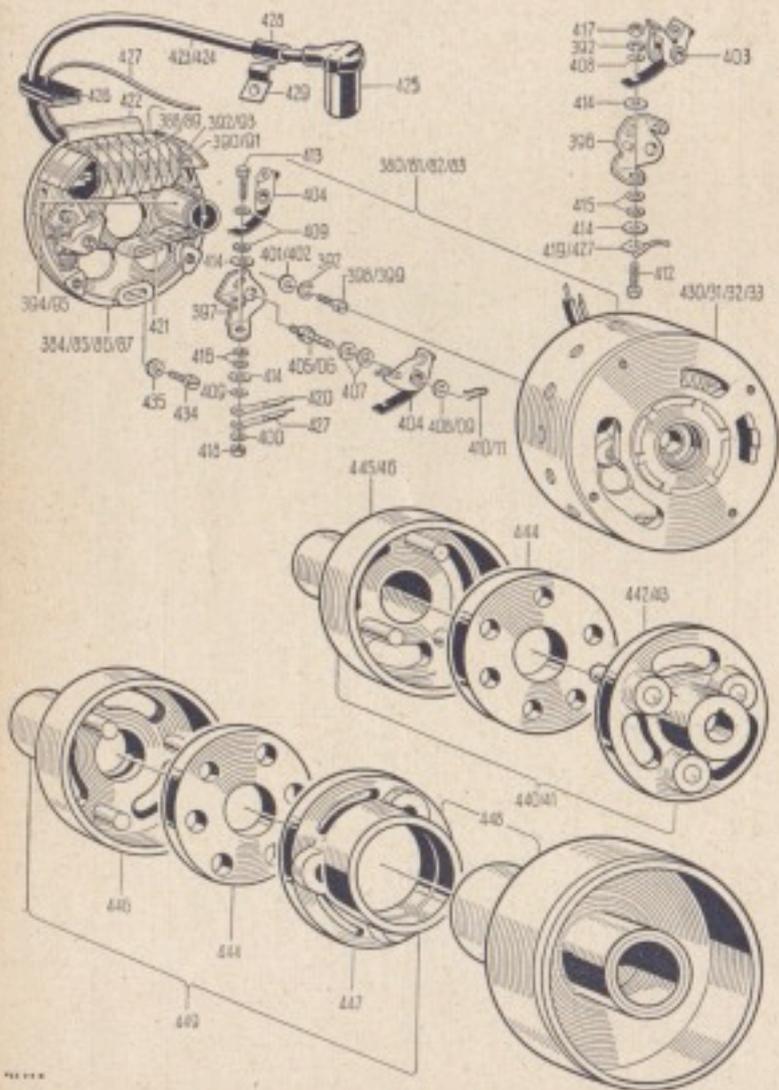


Tableau 9

Dispositif d'Allumage, Accouplement Elastique à Broches

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
380	0984 098 015	Dispositif d'allumage complet (MZ/UR 1/115 L 3) pour moteurs sans régulateur, marche à gauche avec engrenage, marche à droite sans engrenage	1	1	1070
380a	0984 098 011	Dispositif d'allumage complet (MZ/UR 1/115 R 3) pour moteurs sans régulateur, marche à droite avec engrenage, marche à gauche sans engrenage	1	1	
381	0984 098 000	Dispositif d'allumage complet (MZ/UR 1/115 R 4) pour moteurs sans régulateur, marche à droite avec engrenage, marche à gauche sans engrenage	1	1	1050
382	0984 023 010	Dispositif d'allumage complet (MZ/UR 1/115/2) pour moteurs avec régulateur, pour marche à droite et marche à gauche (voir tableau 10) sans induit d'éclairage	1	1	975
383	0984 023 005	Dispositif d'allumage complet (LM/UR/115/17/1) pour moteurs avec régulateur, pour marche à droite et marche à gauche, avec induit d'éclairage	1	1	
	09 0986 107 000	Bobine d'éclairage pour 0983 023 005 (fig. 383)	1	1	1130
384	0984 098 007	Plaque porte-induit complète pour d'allumage, fig. N° 380, 380a	1	1	380
385	0984 098 002	Plaque porte-induit complète pour d'allumage, fig. N° 384	1	1	375
386	0984 023 004	Plaque porte-induit complète pour d'allumage, fig. N° 382	1	1	375
387	0984 023 006	Plaque porte-induit complète pour d'allumage, fig. N° 383	1	1	405
388	0289 057 000	Induit d'allumage complet pour fig. N° 382, 383	1	1	130
389	0289 057 006	Induit d'allumage complet pour fig. N° 380, 380a	1	1	130
390	0241 032 000	Vis à tête cylindrique pour induit d'allumage, pour fig. N° 381, 382, 383	2	2	2
391	0241 032 005	Vis à tête cylindrique pour induit d'allumage, pour fig. N° 380, 380a	2	2	3
392	0245 009 003	Rondelle élastique pour M 4, pour induit d'allumage et ressort de traction, pour fig. N° 380, 381	3	3	0,2
393	0245 009 005	Rondelle élastique, pour fig. N° 382, 383	3	3	0,2
394	0265 052 003	Condensateur, pour fig. N° 380, 380a, 382	1	1	14
395	0265 052 009	Condensateur, pour fig. N° 381, 383	1	1	15
396	0265 053 008	Porte-contact avec contact, pour fig. N° 382, 383	1	1	17

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Dispositif d'Allumage, Accouplement Elastique à Broches

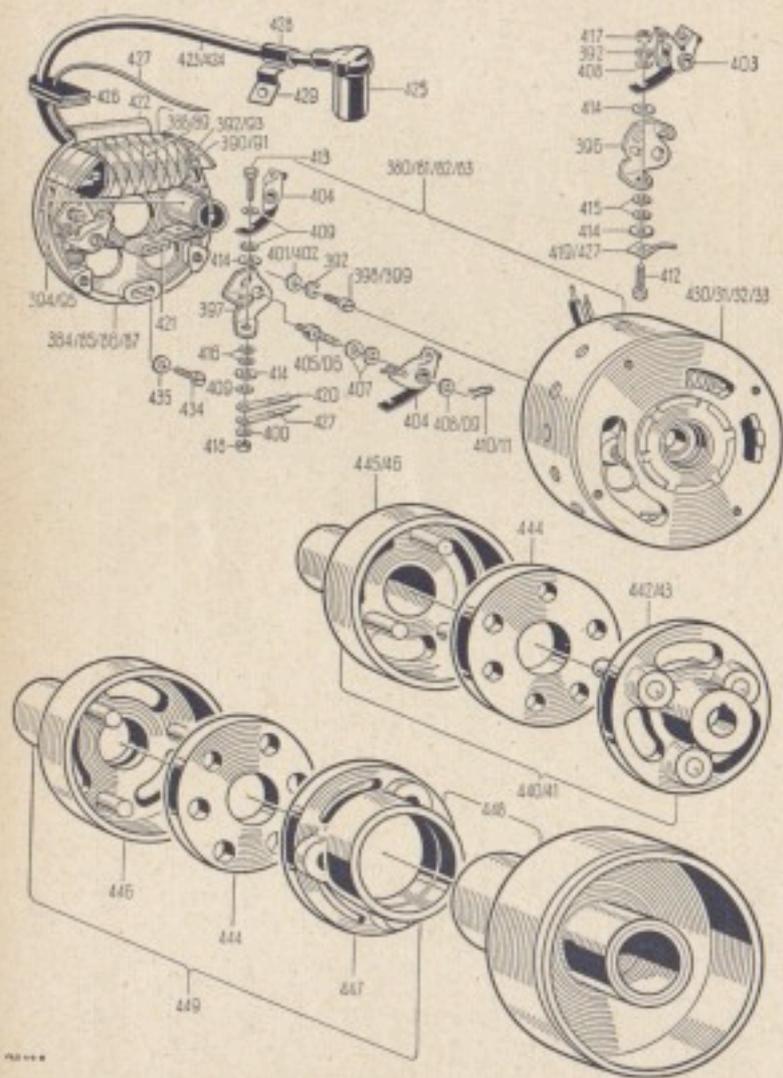


Tableau 9

Dispositif d'Allumage, Accouplement Elastique à Broches

N° os tableaux	N° de commande	Dénomination	Nombre		Poids encreux en g
			50	75	
397	0265 053 009	Porte-contact avec contact, pour fig. N° 380, 380a	1	1	17
398	0241 021 000	Vis de fixation pour porte-contact, pour fig. N° 381, 382, 383	1	1	0,5
399	0241 021 002	Vis de fixation pour porte-contact, pour fig. N° 380, 380a	1	1	0,5
400	0245 009 004	Rondelle élastique pour M3, pour fig. N° 380, 380a	1	1	0,1
401	0244 060 005	Rondelle insert pour porte-contact, pour fig. N° 381, 382, 383	1	1	0,1
402	0244 045 000	Rondelle insert, pour fig. N° 380, 380a	1	1	0,1
403	0288 022 008	Levier de rupteur avec ressorts de contact et de traction pour fig. N° 381, 382, 383	1	1	5
404	0288 022 009	Levier de rupteur avec contact, pour fig. N° 380, 380a	1	1	5
405	0240 066 008	Boulon de portée levier de rupteur, pour fig. N° 381, 382, 383	1	1	3
406	0240 066 009	Boulon de portée pour levier de rupteur, pour fig. N° 380, 380a	1	1	3
407	0244 085 000	Rondelle de compensation 0,1 mm	}	selon besoin	0,03
	0244 085 001	Rondelle de compensation 0,2 mm			0,06
	0244 085 002	Rondelle de compensation 0,5 mm			0,1
408	0244 061 005	Rondelle insert pour rupteur et ressort de traction, pour fig. N° 381, 382, 383	}	selon besoin	0,1
409	0244 061 008	Rondelle insert pour levier de rupteur, pour fig. N° 380, 380a			0,1
410	0239 017 005	Ressort de serrage pour levier de rupteur, pour fig. N° 381, 382, 383	3	3	0,1
411	0239 017 000	Ressort de serrage pour levier de rupteur, pour fig. N° 380, 380a	1	1	0,2
412	0241 021 008	Vis à tête six pans M 4 x 10 pour ressort de traction, pour fig. N° 381, 382, 383	1	1	0,5
413	0240 020 000	Vis à tête six pans M 3 x 10 pour ressort de traction, pour fig. N° 380, 380a	1	1	0,4
414	0265 071 000	Rondelle isolante, grande dimension	2	2	0,05
415	0265 070 005	Rondelle isolante, petite dimension, pour fig. N° 381, 382, 383	}	selon besoin	0,03
416	0265 070 000	Rondelle isolante petite dimension 0,7 mm pour fig. N° 380, 380a			0,03
	0265 071 002	Rondelle isolante, petite dimension 1 mm pour fig. N° 380, 380a	2	2	0,05
417	0242 049 000	Ecrou à six pans M 4, pour fig. N° 381, 382, 383	1	1	0,3
418	0242 039 000	Ecrou à six pans M3 pour fig. N° 380, 380a	1	1	0,2

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Dispositif d'Allumage, Accouplement Elastique à Broches

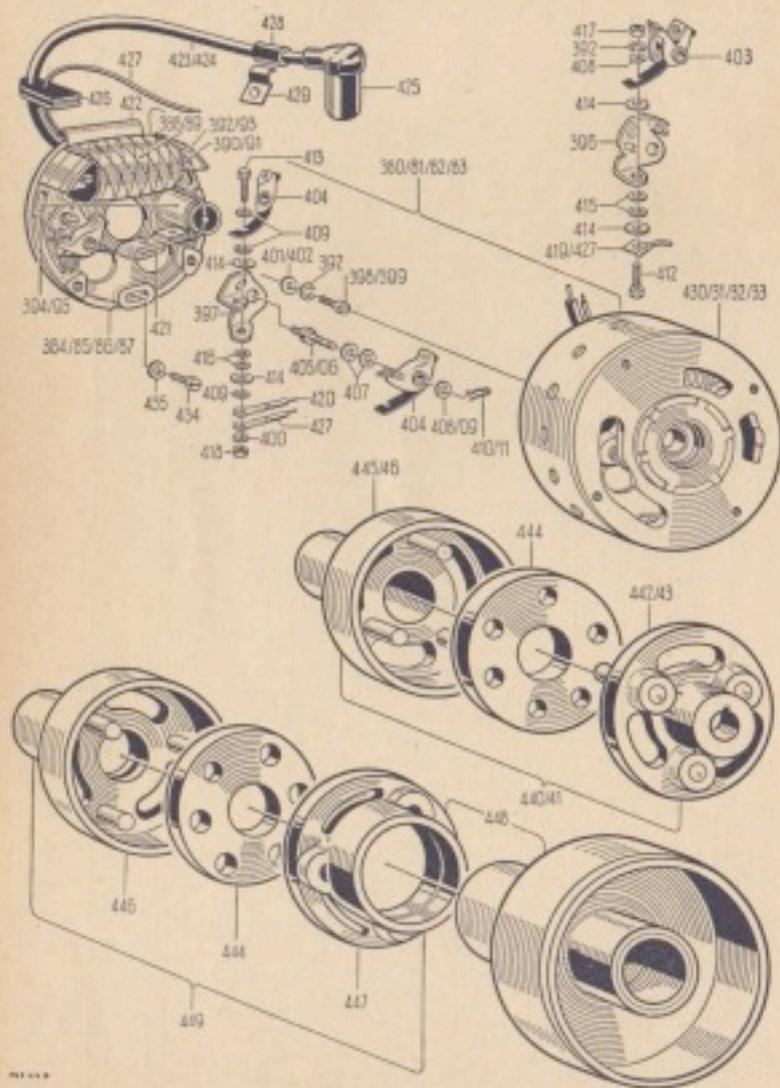


Tableau 9

Dispositif d'Allumage, Accouplement Elastique à Broches

N° ou tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre 90 75	Poids unitaire en g
419	0964 035 000	Câble (raccord vers le condensateur) pour fig. N°s 381, 382, 383	1 1	1,5
420	0964 001 000	Câble (raccord vers le condensateur) pour fig. N°s 380, 380a	1 1	1,5
421	0265 081 000	Mèche de graissage avec ressort plat	1 1	6
	0243 033 000	Rivet pour mèche de graissage	1 1	0,2
	0246 037 000	Rondelle insert pour mèche de graissage	1 1	0,1
422	0260 033 000	Bande isolante pour fig. N°s 380, 380a, 381	1 1	1,5
423	0964 034 002	Câble d'allumage, pour fig. N° 383	1 1	10
424	0964 034 000	Câble d'allumage, pour fig. N°s 380, 380a, 381, 382	1 1	10
425	0288 091 005	Protecteur pour bougie d'allumage	1 1	16
426	0960 030 000	Tube caoutchouc pour câbles d'allumage et de coupe-circuit	1 1	0,5
427	0964 036 000	Câble de coupe-circuit pour fig. N°s 382, 383	1 1	3
	0964 036 003	Câble de coupe-circuit pour fig. N°s 380, 380a	1 1	3
	0964 036 005	Câble de coupe-circuit pour fig. N° 381	1 1	3
	0965 037 000	Câble de coupe-circuit 380 mm (modèle Gutbrod)	1 1	
428	0960 029 000	Embout caoutchouc pour câble d'allumage	1 1	3
429	0951 002 003	Collier de fixation pour câble d'allumage	2 2	3
430	0984 098 008	Anneau volant pour fig. N° 380	1 1	
	0984 098 004	Anneau volant pour fig. N° 380a	1 1	
431	0984 098 003	Anneau volant pour fig. N° 381	1 1	
432	0984 023 002	Anneau volant pour fig. N° 382	1 1	
433	0984 023 007	Anneau volant pour fig. N° 383	1 1	
434	0241 028 000	Vis à tête cylindrique M 4x12 pour plaque d'induit	3 3	0,4
435	0244 007 002	Disque de pression pour fig. N° 434	3 3	0,2
	09 0986 107 000	Bobine d'éclairage (voir fig. 383)	1 1	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Dispositif d'Allumage, Accouplement Elastique à Broches

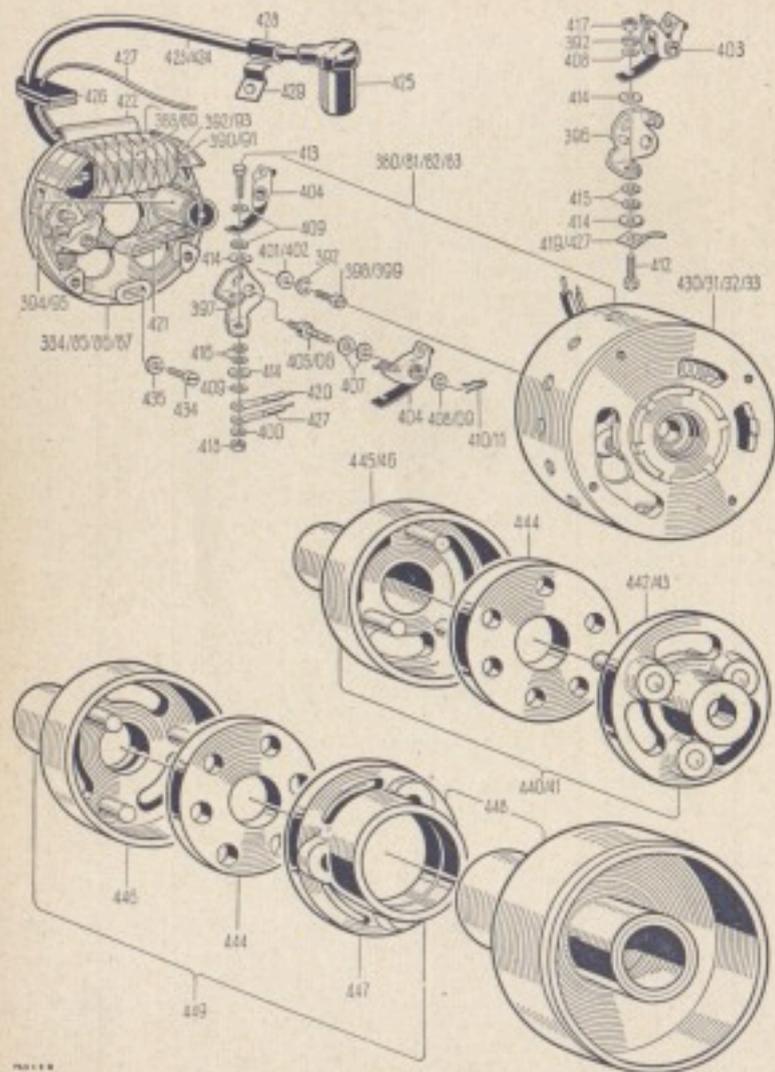


Tableau 9

Accouplement Elastique à Broches

N° au tableau	N° de commande	Désignation	Nombre		Poids unitaire en g
			50	90	
440	0984 059 000	Accouplement élastique à broches complet pour moteurs sans engrenage	1	1	1240
441	0984 059 005	Accouplement élastique à broches complet pour moteurs avec engrenage	1	1	1250
442	0958 033 005	Bride d'accouplement complète, percée, pour moteurs sans engrenage	1	1	510
443	0958 035 005	Bride d'accouplement complète, percée, pour moteurs avec engrenage	1	1	
444	0958 034 000	Disque tissu-caoutchouc	1	1	80
445	0958 032 005	Contre-bride d'accouplement complète, non percée, pour moteurs sans engrenage	1	1	
446	0958 036 005	Contre-bride d'accouplement complète, non percée, pour moteurs avec engrenage	1	1	650
447	0958 041 005	Bride d'accouplement pour raccordement à l'accouplement centrifuge	1	1	720
448	0983 051 005	Cartier d'accouplement complet avec bride de raccordement à l'accouplement centrifuge	1	1	
449	0981 087 000	Accouplement élastique à broches complet pour raccordement à l'accouplement centrifuge	1	1	1480
	0986 132 005	Accouplement complet avec bride de portée (modèle Sanner)	-	1	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Corps de Volant Magnétique et Ventilateur pour Moteurs avec Régulateur
Pièces Spéciales Gutbrod, Pièces Spéciales Lepel

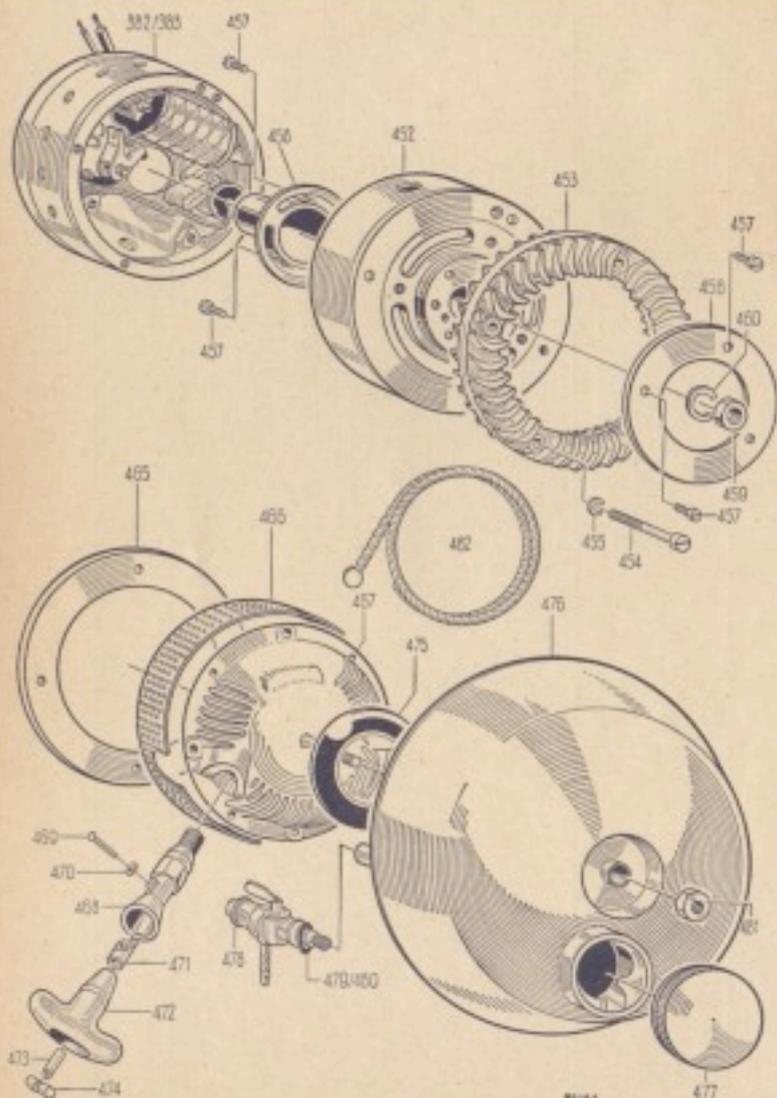


Tableau 10

Corps de Volant Magnétique et Ventilateur pour Moteurs avec Régulateur
Pièces Spéciales Gutbrod, Pièces Spéciales Lepel

N° au tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre 50	75	Poids usitaire en g
452	0984 056 000	Corps de volant magnétique complet, comprenant: 6x0941 078 000 Vis à tête cylindrique M 5x12 1x0966 097 001 Corps de volant magnétique 1x0966 098 000 Moyeu de ventilateur	1	1	830
453	0912 097 000	Ventilateur	1	1	145
454	0941 039 002	Vis à tête cylindrique M5x38 pour fixation de ventilateur	4	4	6,5
455	0245 023 001	Rondelle élastique pour M 5	4	4	0,3
456	0946 046 000	Couvercle	1	1	
457	0940 099 001	Vis à tête cylindrique M 5x6	7	7	
458	0966 099 000	Moyeu de rupteur	1	1	17
459	0242 000 000	Ecrou M 10x1 pour vilebrequin côté volant magnétique	1	1	8
460	0245 023 004	Rondelle élastique pour M 10	1	1	2
	0911 024 006	Corps de starter (modèle Gutbrod)	-	1	
	0986 117 000	Tôle pare-poussière (modèle Gutbrod)	-	1	
	0940 100 000	Vis à tête cylindrique M 4x12	-	1	
	0640 019 000	Vis à tête cylindrique M 4x 6	-	1	
	0245 023 000	Rondelle élastique pour M 4	-	2	
465	0944 031 000	Bague de retenue	-	1	53
466	0970 011 100	Bague filtre	-	1	84
467	0982 023 003	Lanceur par câble complet (voir tableau 4 pour les pièces)	-	1	1225
468	0952 022 000	Rallonge	-	1	
469	0949 001 000	Goupille à encoches	-	1	
470	0660 002 000	Rondelle caoutchouc pour goupille à encoches	-	1	0,2
471	0952 015 000	Guide-corde	-	1	
472	0952 014 000	Poignée de starter	-	1	
473	0947 002 001	Douille de serrage	-	1	
474	0949 004 000	Boulon de retenue	-	1	
475	0960 011 000	Support pour réservoir de combustible	-	1	58
476	0972 005 006	Réservoir de combustible complet avec bouchon et robinet d'essence	-	1	1330
	0944 003 005	Rondelle sous le réservoir d'essence	-	2	
477	0972 013 000	Bouchon de réservoir	-	1	31
478	0974 047 000	Robinet d'essence	-	1	38
479	0250 073 000	Joint	-	1	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Corps de Volant Magnétique et Ventilateur pour Moteurs avec Régulateur
Pièces Spéciales Gutbrod, Pièces Spéciales Lepel

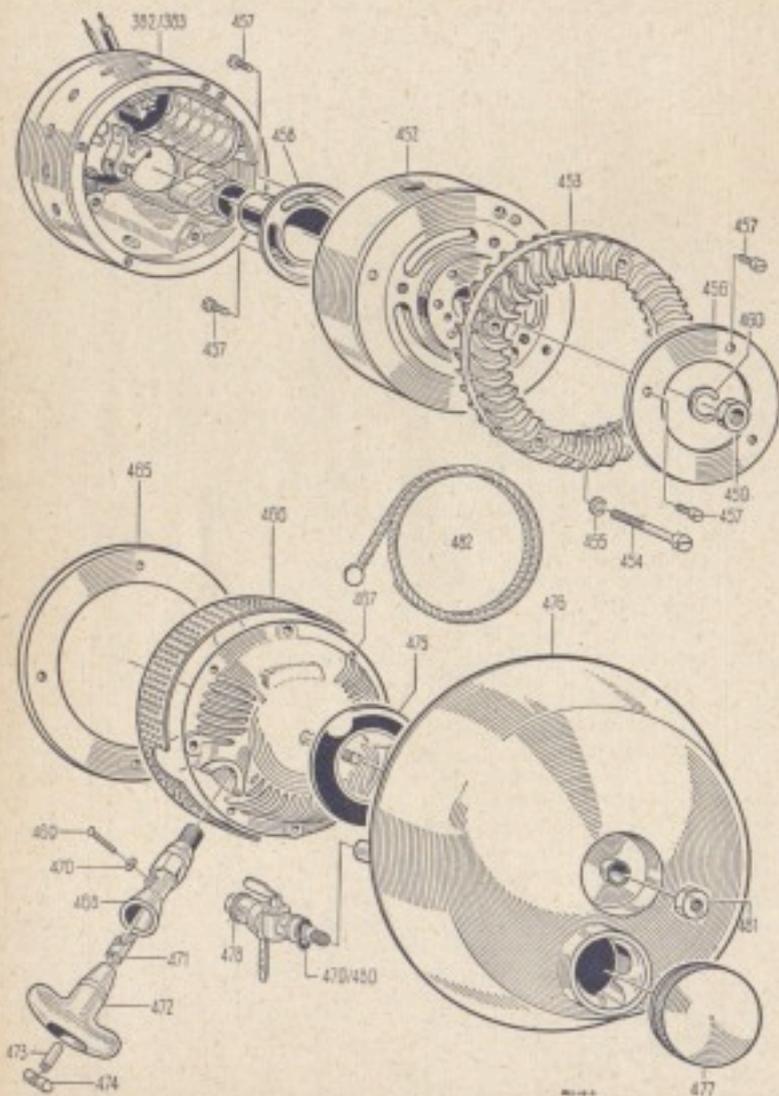


Tableau 10

Corps de Volant Magnétique et Ventilateur pour Moteurs avec Régulateur
Pièces Spéciales Gutbrod, Pièces Spéciales Lepel

N° au tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre 50 75	Poids unitaire en g
480	0944 085 000	Rondelle de compensation	s. b.	
481	0942 006 100	Ecrou M 8 (autofreineur)	- 1	
482	0999 006 003	Corde de tirage, complète	- 1	
483	0986 065 003	Bride d'obturation complète [voir tableau 7, fig. 322]	- 1	66
	0960 102 000	Manchette joint pour carburateur à câble sous gaine, modèle Gutbrod (sans fig.)	- 1	
Pièces spéciales Lepel (sans fig.)				
	0999 006 005	Corde de traction pour starter à corde, longueur 1600 mm	- 1	
	0984 059 000	Accouplement à broches	- 1	
	0973 002 005	Tuyau d'échappement, crû	- 1	
	0673 002 005	Pot d'échappement, crû	- 1	
	0673 002 007	Pot d'échappement chromé	- 1	
	0951 022 000	Collier de fixation de tuyau	- 1	
	0273 054 000	Pot d'échappement, crû	1 -	
	0273 054 000	Pot d'échappement chromé	1 -	
	0973 002 000	Tuyau d'échappement	1 -	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Filtere d'Air à Bain d'Huile et Pot d'Echappement Modèle Gutbrod, Outillage

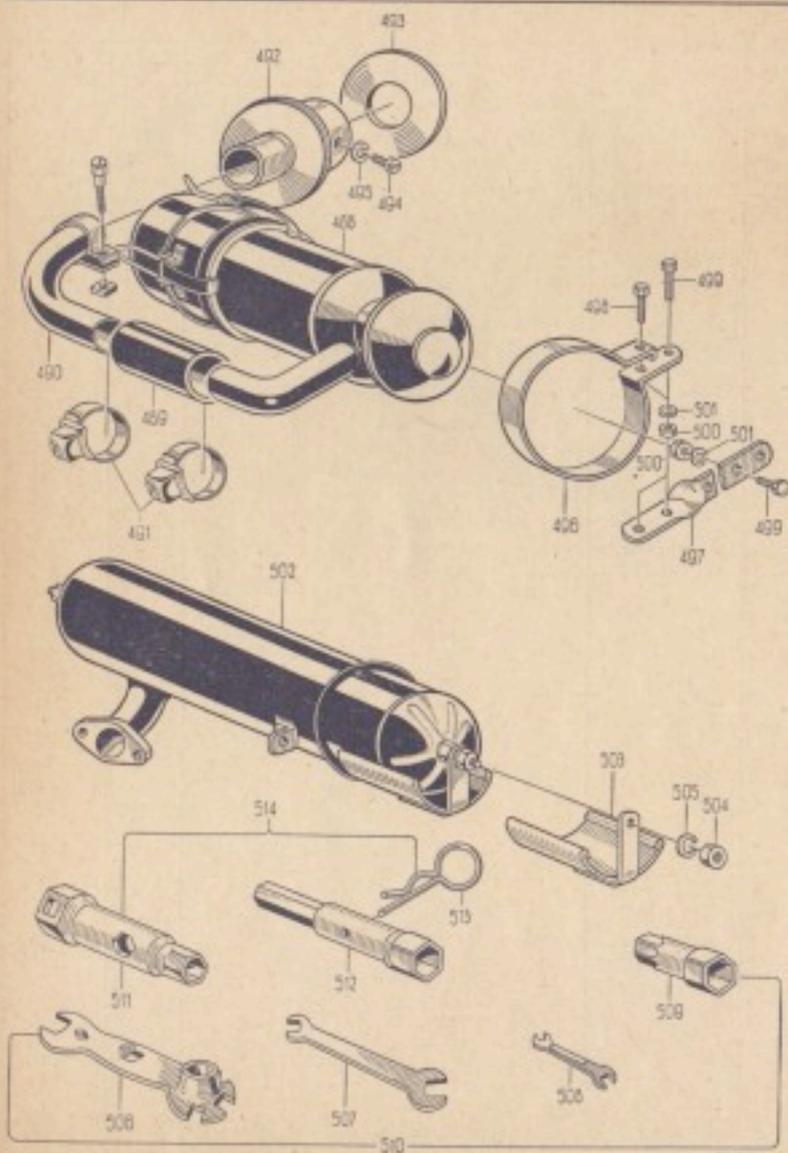


Tableau 11

Filtere d'Air à Bain d'Huile et Pot d'Echappement Modèle Gutbrod, Outillage

N° ou tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre 50 75	Poids unitaire en g
488	0983 036 007	Filtere d'air à bain d'huile complet avec accessoires	- 1	650
	0983 036 008	Filtere d'air à bain d'huile	- 1	
489	0960 102 000	Soufflet double	- 1	
490	0967 015 005	Coude avec collier de fixation pointé, complet avec vis et écrou	- 1	
491	0861 060 000	Collier de serrage de flexible, complet	- 2	
492	0967 010 000	Raccord	- 1	44
493	0950 008 001	Joint	- 1	3
494	1815 020 000	Vis à tête goutte de suif M 5x10	- 2	3
495	0245 023 001	Rondelle élastique pour M 5	- 2	0,3
496	0951 021 000	Collier de retenue	- 1	70
497	0951 017 000	Patte de retenue	- 1	84
498	0240 005 002	Vis à tête six pans M 6x20	- 1	6
499	0240 038 002	Vis à tête six pans M 6x12	- 2	4,5
500	0316 057 000	Écrou M 6	- 3	2,5
501	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	- 3	0,6
502	0973 010 000	Pot d'échappement	- 1	650
503	0970 009 005	Tôle de protection	- 1	50
504	0242 020 000	Écrou à six pans M 8	- 1	
	0242 013 000	Contre-écrou M 8 pour fig. 504	- 1	1,2
505	0245 023 003	Rondelle élastique pour M 8	- 1	
506	0276 074 001	Clé à canon avec six pans de 21 mm, carré 8 mm, ouvertures de 8, 9, 10 et 17 mm	1 1	104
507	0276 006 000	Clé double, de 10 et 14 mm	1 1	65
508	0977 017 000	Clé pour volant magnétique et gicleur	1 1	8
509	0278 006 000	Clé à canon pour bougie d'allumage, 21 mm	1 1	
510	0276 076 008	Outillage complet, comprenant: Fig. Nos 506, 507, 508 et 509	1 1	
511	0976 004 000	Clé à canon, six pans, 17 et 21 mm	- 1	
512	0976 005 000	Clé à canon, six pans, 10 et 14 mm	- 1	
513	0939 064 000	Ressort de retenue	- 1	
514	0976 006 000	Outillage complet, modèle Gutbrod, comprenant: Fig. Nos 511, 512 et 513	- 1	
	0984 070 005	Jeu de joints, complet	1 1	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

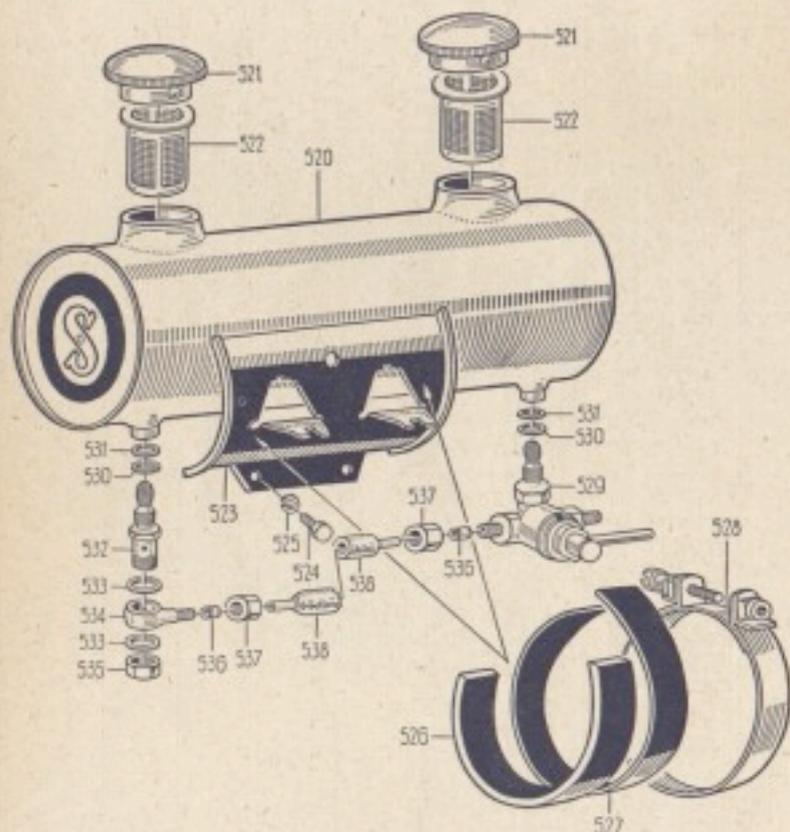


Tableau 12

N° ou tableau	N° de commande	Dénomination	Nombre		Poids unitaire en g
			50	75	
520	0983 029 005	Réservoir de combustible complet avec bouchons et filtres	1	1	1325
521	0972 085 000	Bouchon instantané à billes	2	2	60
522	0972 096 000	Filter à carburant	2	2	15
523	0931 034 000	Support de réservoir	1	1	
524	0240 038 002	Vis à tête six pans M 6 x 12	4	4	4
525	0245 023 002	Rondelle élastique pour M 6	4	4	0,6
526	0960 003 000	Insert pour réservoir	2	2	20
527	0960 025 000	Insert pour bandage de réservoir	2	2	
528	0983 030 001	Bandage de réservoir complet	2	2	115
529	0974 064 000	Robinet à trois voies	1	1	
530	0944 085 000	Rondelle de compensation 0,3 mm	selon besoin		0,4
	0944 085 001	Rondelle de compensation 0,5 mm			0,6
531	0250 073 000	Rondelle joint	2	2	
532	0972 062 005	Raccord avec filtre	1	1	
533	0250 004 001	Joint	2	2	
534	0972 080 001	Raccord	1	1	
535	0942 048 000	Écrou de fermeture	1	1	
536	0272 014 001	Cône d'étanchéité	1	1	0,3
537	0242 042 000	Écrou raccord	2	2	9
538	0974 061 001	Tuyauterie de carburant complète, longueur 175 mm	1	1	
	0950 018 000	Bague intermédiaire (entre cylindre et culasse)	-	1	
	0950 100 000	Rondelle intermédiaire (entre cylindre et culasse)	1	-	

Employez exclusivement des pièces SACHS d'origine

Tableau des Vilebrequins

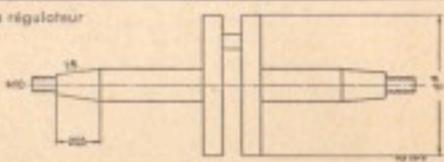
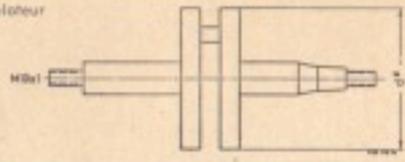
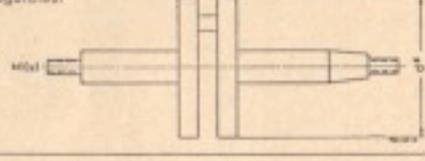
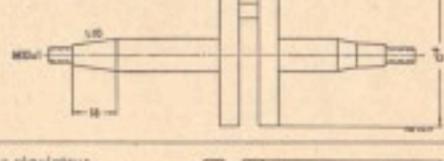
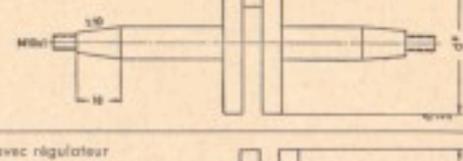
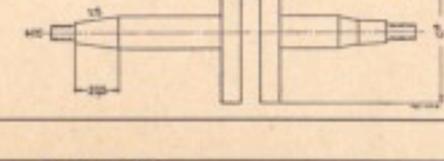
N° de commande		Côté entraînement	Côté volant magnétique
pour $\phi = 73$ ancien modèle	pour $\phi = 77$ nouveau modèle		
jusqu'au moteur N° 2778 570 Stamo 50 et 2765 759 Stamo 75	à partir du mo- teur N° 2778 571 Stamo 50 et 2765 760 Stamo 75	sans régulateur	
0 981 011 100	0981 011 101		
	0 982 027 106	sans régulateur	
0 982 027 105		sans régulateur	
0 984 079 100	0 984 079 101	sans régulateur	
0 984 022 101	0 984 022 102	avec régulateur	
0 984 022 103	0 984 022 104	avec régulateur	

Tableau 13